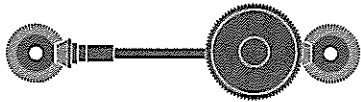


1/10 電動RC 4WDレーシングカー  
**TB-04 PRO シャーシ**



**SHAFT DRIVEN  
 4WD SYSTEM**

ON-ROAD USE ONLY・オンロード専用

TRF SPECIAL  
 DAMPER

FRONT CARBON  
 DAMPER STAY

PROPELLER  
 SHAFT

REAR CARBON  
 DAMPER STAY

TURNBUCKLE  
 SHAFT

REVERSIBLE  
 SUSPENSION ARM

LOWER DECK

ONE-PIECE  
 WHEEL

URETHANE  
 BUMPER

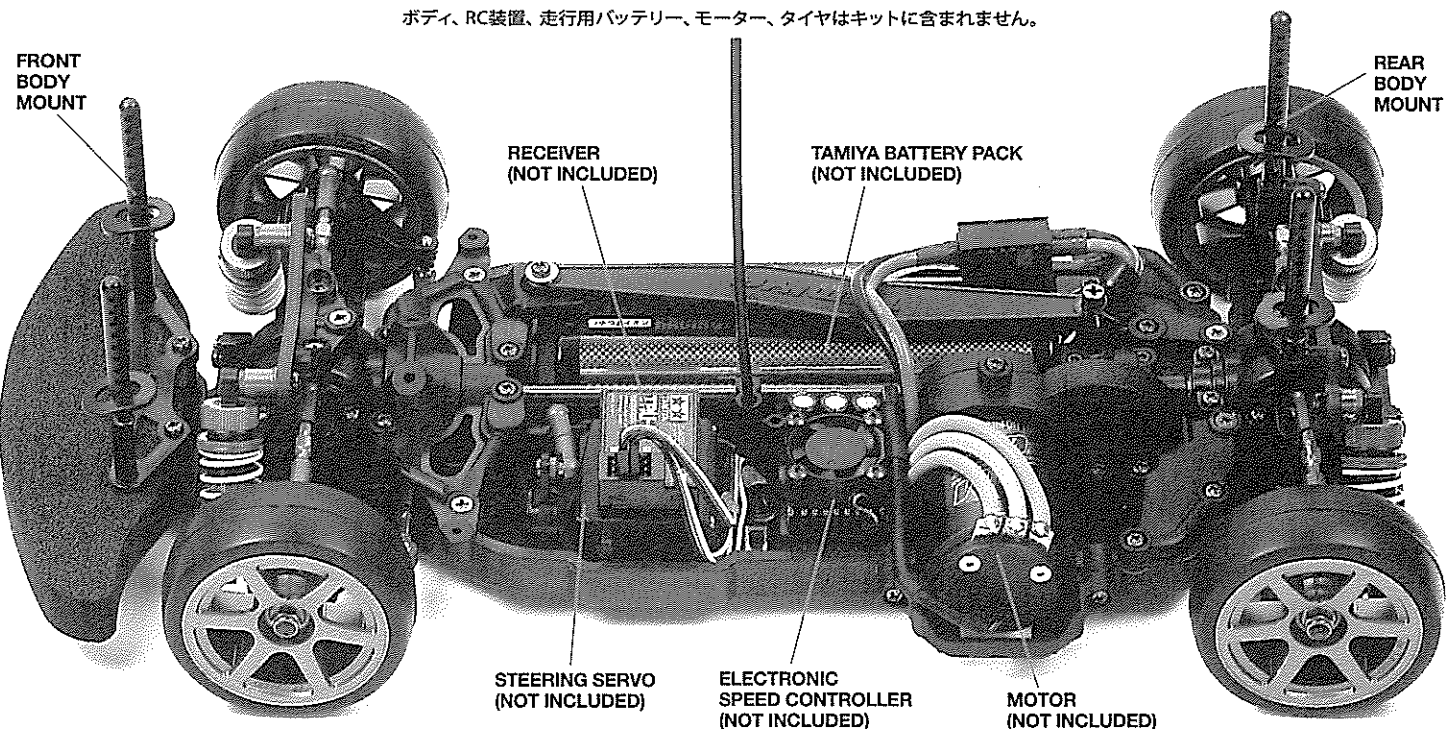


★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
 ★Specifications are subject to change without notice.  
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

# TB-04 PRO

1/10th SCALE R/C 4WD RACING CAR CHASSIS KIT CHASSIS KIT

ボディ、RC装置、走行用バッテリー、モーター、タイヤはキットに含まれません。



FRONT  
 BODY  
 MOUNT

REAR  
 BODY  
 MOUNT

RECEIVER  
 (NOT INCLUDED)

TAMIYA BATTERY PACK  
 (NOT INCLUDED)

STEERING SERVO  
 (NOT INCLUDED)

ELECTRONIC  
 SPEED CONTROLLER  
 (NOT INCLUDED)

MOTOR  
 (NOT INCLUDED)

TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

# TB-04 PRO CHASSIS

●小学生や組み立てにできない方は、  
模型に詳しい方にお手伝いをお願いしてください。

## 組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

### 《ラジオコントロールメカ》

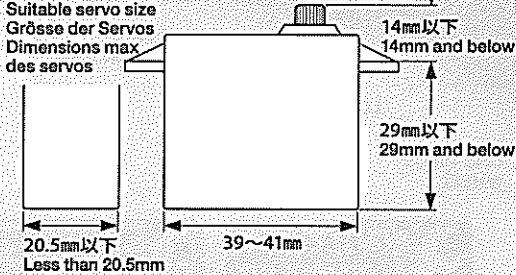
このRCカーには、ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポセット (小型受信機、小型ESC (FETアンプ)、標準型サーボのセット) がお勧めです。 (をご用意ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承ください。)

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

### 《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤバッテリー専用です。専用充電器とともに  
ご用意ください。

### 《使用できるサーボの大きさ》



★標準型サーボをお使いください。小型サーボは搭載出来ません。  
★Use standard size servo. Small size servo cannot be installed.  
★Servos in Standardgröße verwenden. Kleinere Servos können nicht eingebaut werden.  
★Utiliser un servo de taille standard. Un mini-servo ne peut pas être installé.

### RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

### POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

### FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

### STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

### ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

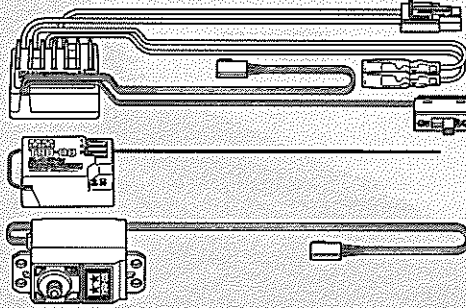
### ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

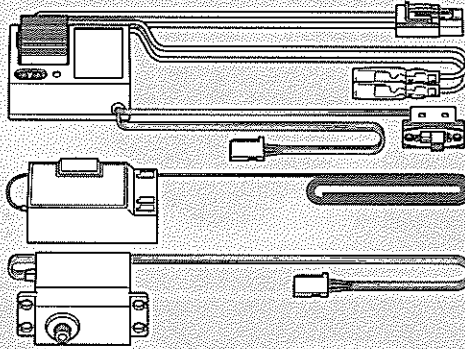
### タミヤ・ファインスペック 2.4G プロポ / ESC (FETアンプ) 付き

Tamiya FINESPEC 2.4G R/C system  
Tamiya FINESPEC 2.4G R/C System  
Ensemble R/C Tamiya FINESPEC 2.4G

(※ESCはエレクトロニックスピードコントローラーの略です。)

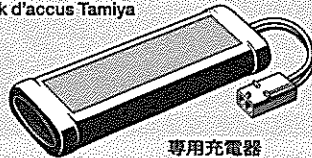


### ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポ 2-channel R/C unit with electronic speed controller 2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



### タミヤ走行用バッテリー

Tamiya Battery Pack  
Tamiya Akkupack  
Pack d'accus Tamiya



専用充電器  
Compatible charger  
Geeignetes Ladegerät  
Chargeur compatible

### 《その他に》

モーター、タイヤ、モールドインナーなどを別にお求めください。

### AVAILABLE SEPARATELY

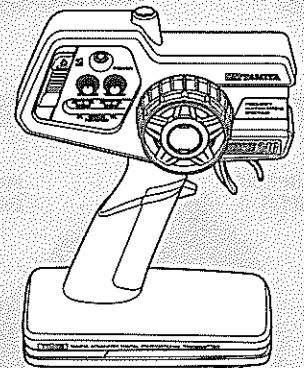
This kit does not include tires, tire inserts, or motor.

### SEPARAT ERHÄLTLICH

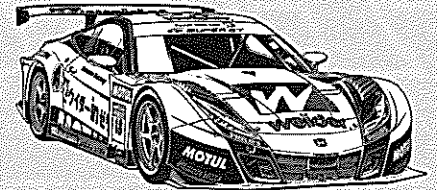
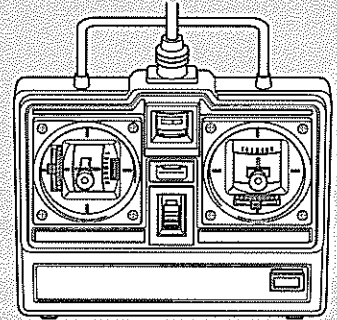
Dieser Baukasten enthält weder Reifen, Schaumgummi-Reliefeneinlagen, noch Motor.

### DISPONIBLE SEPARÈMENT

Ce kit n'inclut pas les pneus, les inserts de pneus et le moteur.



★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。  
★Small size ESC and receiver are recommended.  
★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.  
★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.



### 《走行用ボディ》

キットにはボディは含まれていません。1/10電動カー用ボディパーツセットを別にお買い求めください。

### BODY SHELL

Body shell is not included in kit. Purchase separately sold Tamiya 1/10 scale R/C polycarbonate body parts set.

### KAROSSERIE

Dieser Baukasten enthält keine Karosserie. Tamiya Lexan Karosserieset Maßstab 1/10 separat erhältlich.

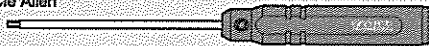
### CARROSSERIE

Ce kit n'inclut pas la carrosserie. Se procurer séparément une carrosserie polycarbonate érhelle 1:10 TAMIYA.

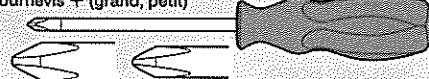
### 《用意する工具》

#### TOOLS RECOMMENDED BENÖTIGTE WERKZEUGE OUTILLAGE

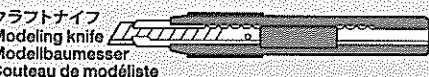
六角レンチ (1.5mm, 2mm)  
Hex wrench  
Imbusschlüssel  
Clé Allen



+ドライバー (大、小)  
+ Screwdriver (large, small)  
+ Schraubenzieher (groß, klein)  
Tournevis + (grand, petit)



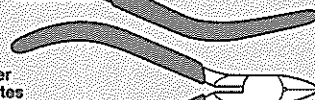
クラフトナイフ  
Modelling knife  
Modellbaumesser  
Couteau de modéliste



ラジオペンチ  
Long nose pliers  
Flachzange  
Pincès à becs longs



ニッパー  
Side cutters  
Seltenschnneider  
Pincès coupantes



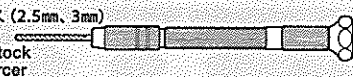
はさみ  
Scissors  
Scherè  
Ciseaux



ピンセット  
Tweezers  
Pinzette  
Précèlles



ピンバイス (2.5mm, 3mm)  
Pin vise  
Schraubstock  
Outil à percer



瞬間接着剤 (タイヤ用)  
Instant cement  
Sekundenkleber  
Colle rapide



合成ゴム系接着剤  
Synthetic rubber cement  
Synthetischen Kleber  
Colle Cyanolite



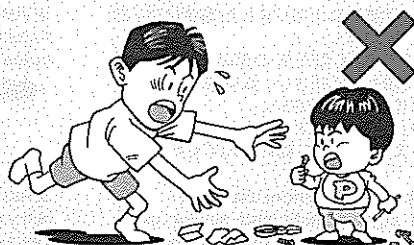
ネジ止め剤 (中強度)  
Gel type thread lock  
Gelförmige Schraubensicherung  
Frein-filet type gel



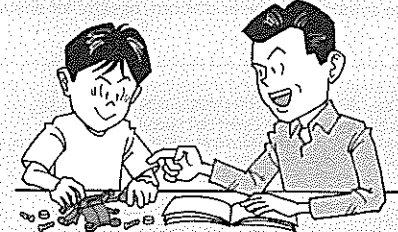
★この他に、ヤスリ、ウエス、ノギス、Eリングセッターがあると便利です。  
★A file, soft cloth, caliper and E-ring tool will also assist in construction.  
★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch, ein Meßschieber und ein E-Ring-Abzieher hilfreich sein.  
★Une lime, un chiffon, un pied à coulisse et un outil à circlip seront également utiles.



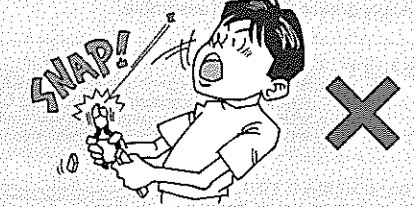
●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



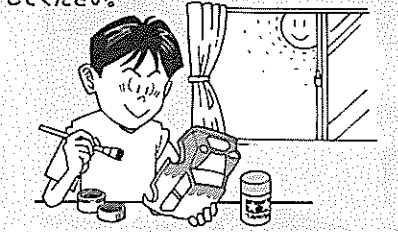
●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



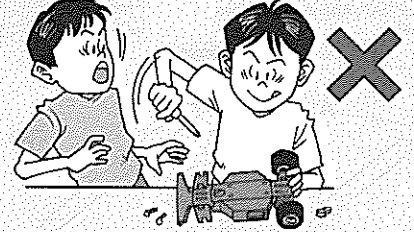
●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

### CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

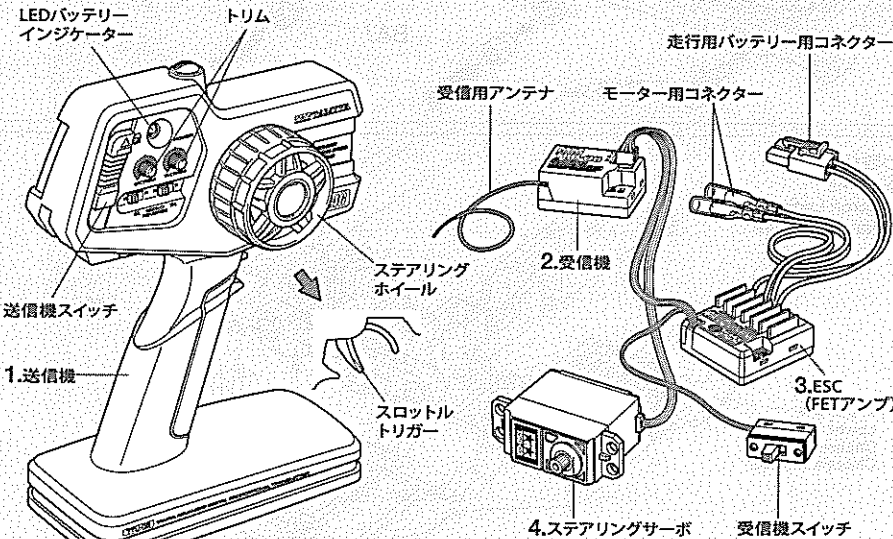
### VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

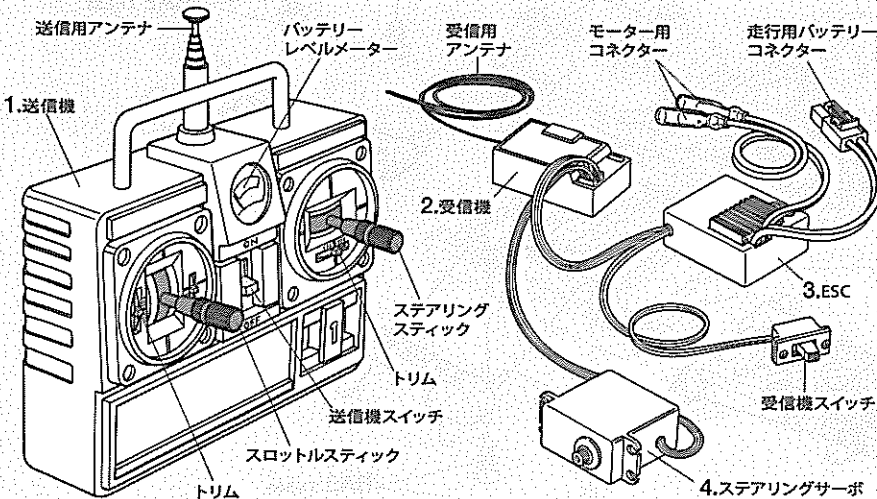
### PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

### 《タミヤ・ファインスペック 2.4G プロポ / ESC (FETアンプ) 付き》 TAMIYA FINESPEC 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



### 《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



### 《2チャンネルプロポの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。  
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESC (FETアンプ) をコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンプ) やサーボにつなえます。
- ESC (FETアンプ) =受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

### COMPOSITION OF 2-CHANNEL R/C UNIT

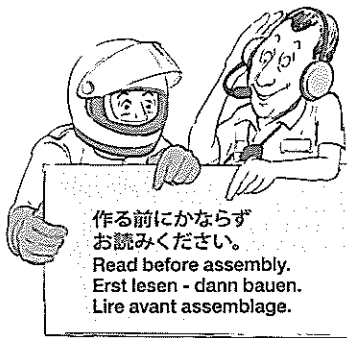
- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.  
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

### ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszugriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.  
●Lenkrad und Gaszugriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

### COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.  
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前にかみならず  
お読みください。  
Read before assembly.  
Erst lesen - dann bauen.  
Lire avant assemblage.

★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめ  
ください。万一不良品、不足部品などありました場合には、お  
買い求めの販売店にご相談ください。  
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。  
図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多  
めに入っています。予備として使ってください。  
このマークはモリブデングリスを塗る部分に指示しま  
した。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.  
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der  
Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein  
gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst Molybdänfett,  
dann zusammenbauen.

★Study the instructions thoroughly before assembly.  
★There are many small screws, nuts and similar parts.  
Assemble them carefully referring to the drawings. To  
prevent trouble and finish the model with good performance,  
it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply molybdenum grease to the places shown  
by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.  
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires.  
Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour  
éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Graisse de molybdène les endroits indiqués par  
ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

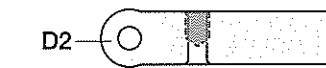
# A

1~5  
袋詰Aを使用します  
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

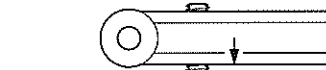
## 1

- BA5 x2  
3×10mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA6 x2  
5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
- BA7 x4  
サスポール  
Suspension ball  
Aufhängungs-Kugel  
Rotule de suspension

- BA21 3×46mmシャフト  
x2  
Shaft  
Achse  
Axe



★3mmの穴を半分まであけます。  
★Widen hole with 3mm drill as shown.  
Do not drill through other side.  
★Loch mit einem 3mm Bohrer wie  
abgebildet aufbohren. Nicht ganz  
durchbohren.  
★Élargir le trou avec un foret de 3mm  
uniquement sur sa moitié supérieure.



★BA5 (3×10mmホロービス) を図の位置ま  
でネジ込んでおいてください。  
★Screw in as shown (BA5).  
★Wie abgebildet zusammenschrauben  
(BA5).  
★Visser comme montré (BA5).

## 2

- BA2 x4  
3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

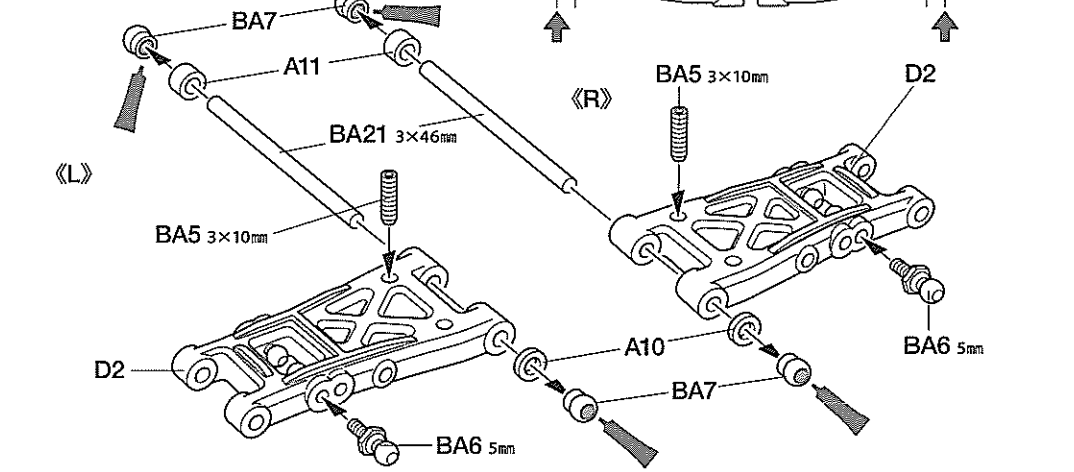
★各部品の寸法精度を高めてありま  
す。組み立てにはヤスリ、ドリル、タ  
ップ等での加工が必要な場合があり  
ます。ネジの下穴加工にはタップを  
ご利用ください。  
★As this kit is for experienced users,  
design tolerances of parts are very  
tight. Files and drills will be used for  
fine adjustment.  
★Dies ist ein Bausatz für Fortge  
schrittene, daher sind die Toleranzen  
bei der Auslegung der Teile sehr eng.  
Zur Anpassung sind ggf. Feilen und  
Bohrer erforderlich.  
★Ce kit étant destiné à des utilisate  
urs expérimentés, les tolérances  
de conception des pièces sont min  
imes. Limes et forets seront utilisés  
pour les réglages fins.

## 1

リアアームの組み立て  
Rear arms  
Hintere Lenker  
Triangles arrière

★サスアームはリバーシブルタイプです。BA6 (5mmビローボール) の取り付け位置に注意してください。  
★Reversible suspension arms included. Check the positions of BA6 (5mm ball connector) carefully.  
★Umdrehbare Aufhängunglenker sind enthalten. Die Stellung von BA6 (5mm Kugelkopf) sorgfältig prüfen.  
★Des bras de suspension réversibles sont inclus. Bien vérifier les positions de BA6 (rotules 5mm).

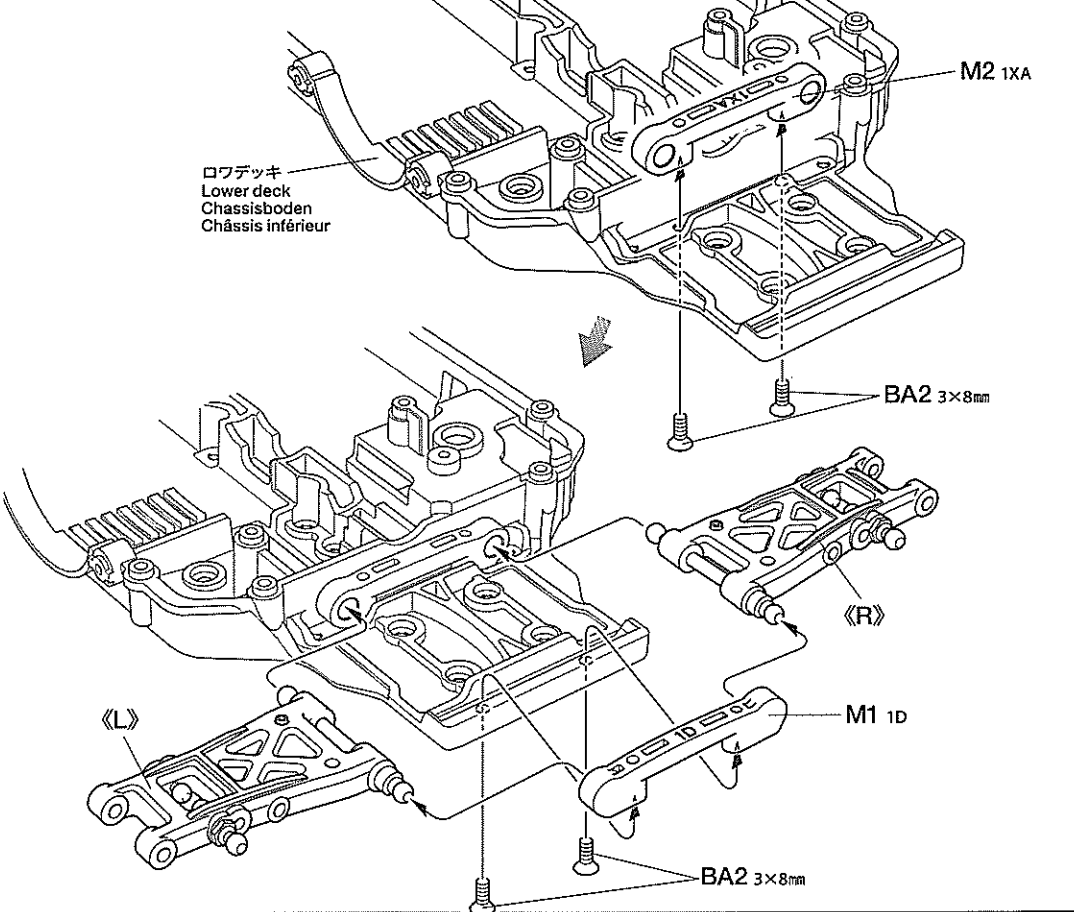
★グリスを塗ってBA7が落ちないように組み立てます。  
★Apply grease to BA7 and make sure not to lose them during assembly.  
★Aus BA7 Fett auftragen und darauf achten, dass beim Zusammenbau nichts herunterfällt.  
★Appliquer de la graisse sur BA7. Attention à ne pas les égarer durant l'assemblage.



## 2

リアアームの取り付け  
Attaching rear arms  
Einbau der hinteren Lenker  
Fixation des triangles arrière

★各部品の寸法精度を高めてありま  
す。組み立てにはヤスリ、ドリル、タ  
ップ等での加工が必要な場合があり  
ます。ネジの下穴加工にはタップを  
ご利用ください。  
★As this kit is for experienced users,  
design tolerances of parts are very  
tight. Files and drills will be used for  
fine adjustment.  
★Dies ist ein Bausatz für Fortge  
schrittene, daher sind die Toleranzen  
bei der Auslegung der Teile sehr eng.  
Zur Anpassung sind ggf. Feilen und  
Bohrer erforderlich.  
★Ce kit étant destiné à des utilisate  
urs expérimentés, les tolérances  
de conception des pièces sont min  
imes. Limes et forets seront utilisés  
pour les réglages fins.



3

BA1 x2  
3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA2 x9  
3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

4

BA4 x16  
2×8mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique

BA10 x4  
1510ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

BA15 x4  
850メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

BA16 x6  
10×0.2mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale

BA17 x4  
5×10×0.3mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale

BA18 x4  
5×10×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale

☆ギヤのクリアランス調整に使います。  
☆Use shims for clearance adjustment.  
☆Verwenden Sie Scheiben zur Spieleinstellung.  
☆Utiliser des cales pour régler l'espace.

BA25 x4  
1.6×8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

BA26 x4  
5mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique

BA29 x2  
デフジョイントカップ L  
Differential cup joint (long)  
Differential-Gelenkkapsel (lang)  
Noix de différentiel (long)

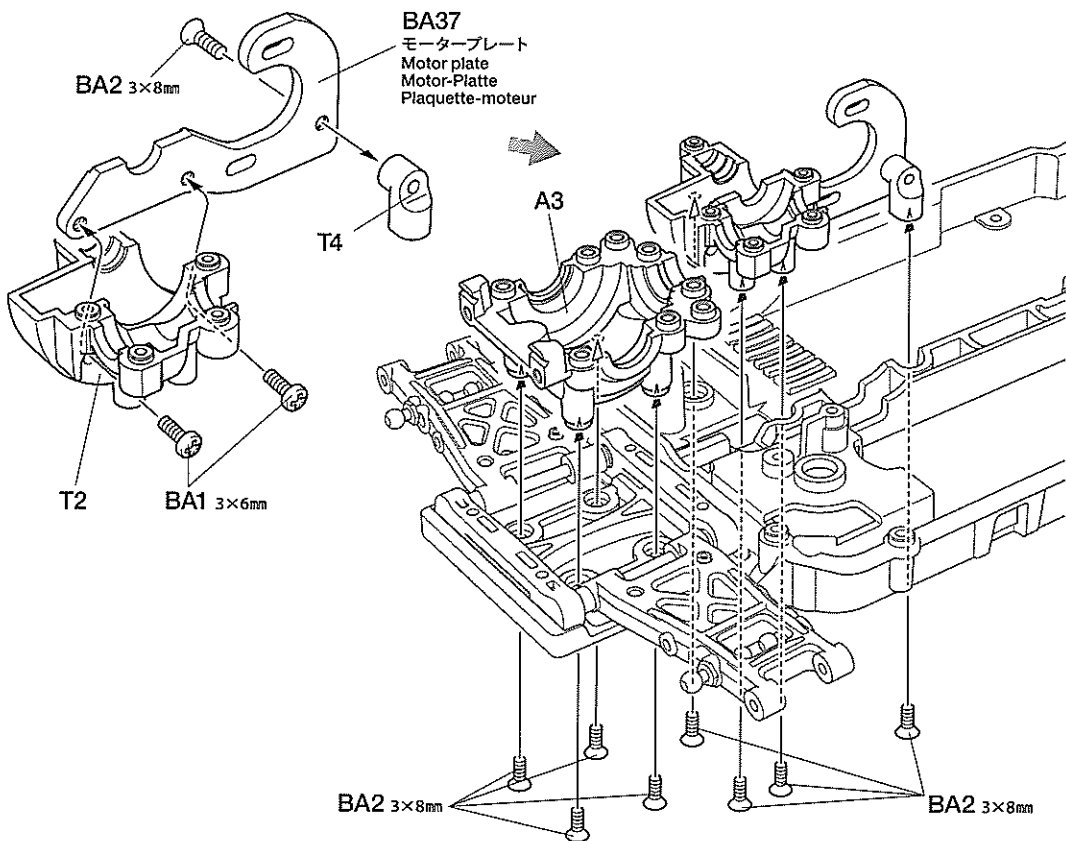
BA30 x2  
デフジョイントカップ S  
Differential cup joint (short)  
Differential-Gelenkkapsel (kurz)  
Noix de différentiel (court)

BA32 x2  
デフガスケット  
Differential gasket  
Differentialgehäuse-  
Dichtung  
Joint de carter de  
différentiel

BA35 x2  
40Tリングギヤ  
Ring gear  
Tellerrad  
Couronne

3

リヤギヤケースの取り付け  
Attaching rear gearbox  
Hinteres Getriebegehäuse-Einbau  
Fixation du pont arrière



4

デフギヤの組み立て  
Differential gear  
Differentialgetriebe  
Différentiel

☆2個作ります。  
☆Make 2.  
☆2 Satz anfertigen.  
☆Faire 2 jeux.

☆BA18  
5×10×0.1mm

デフハウジング A  
Diff housing A  
Differential-Gehäuse A  
Carter de differential A

GV1 GV3

☆みぞに入れます。  
☆Fit into grooves.  
☆In die Ausnehmungen einpassen.  
☆Insérer dans les rainures.

☆GV1までデフオイルを入れます。  
☆Fill with oil up to the level of GV1.  
☆Mit Öl bis auf Höhe von GV1 füllen.  
☆Remplir jusqu'au niveau de GV1.

デフオイル (透明)  
Differential oil  
Differentialöl  
Huile de différentiel

上下反転  
Turn upside down.  
Die Oberseite nach unten drehen.  
Retourner.

BA4 2×8mm

デフハウジング B  
Diff housing B  
Differential-Gehäuse B  
Carter de differential B

☆取付位置に注意。  
☆Note direction.  
☆Auf die Richtung achten.  
☆Noter le sens.

BA4 2×8mm

BA15 850

BA16 10×0.2mm

BA32

☆みぞに入れます。  
☆Fit into grooves.  
☆In die Ausnehmungen einpassen.  
☆Insérer dans les rainures.

BA25 1.6×8mm

BA17 5×10×0.3mm

BA26 5mm

BA10 1510

BA15 850

BA30

BA35 40T

BA16 10×0.2mm










BA10 1510




BA4 2×8mm

BA16 10×0.2mm

BA10 1510

5









-  **BA3** x4 3×5mmフラットビス  
Screw Schraube Vis
-  **BA8** x2 2.5mmEリング  
E-Ring Circlip
-  **BA9** x1 2mmEリング  
E-Ring Circlip
-  **BA11** x1 1050ベアリング  
Ball bearing Kugellager Roulement à billes
-  **BA12** x1 1050ベアリング (3mm幅)  
Ball bearing (3mm) Kugellager (3mm) Roulement à billes (3mm)
-  **BA13** x1 840フランジベアリング  
Ball bearing Kugellager Roulement à billes
-  **BA14** x1 840ベアリング  
Ball bearing Kugellager Roulement à billes
-  **BA19** x3 5×0.1mmシム  
Shim Scheibe Cale
-  **BA20** x4 4×0.2mmシム  
Shim Scheibe Cale

-  **BA22** x1 2×9.8mmシャフト  
Shaft Achse Axe
-  **BA23** x1 2×9mmシャフト  
Shaft Achse Axe
-  **BA24** x1 2×8mmシャフト  
Shaft Achse Axe

B

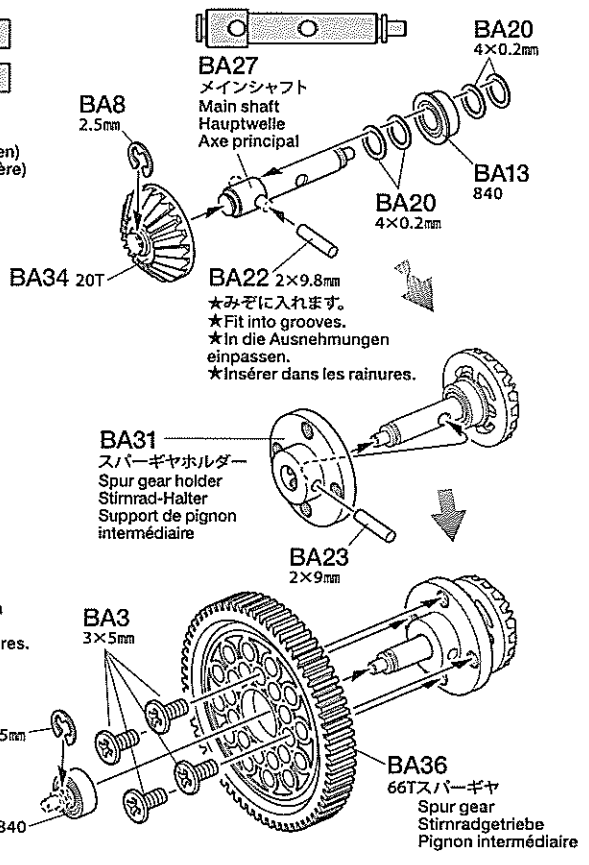
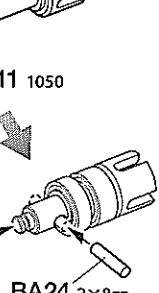
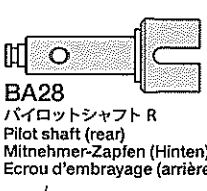
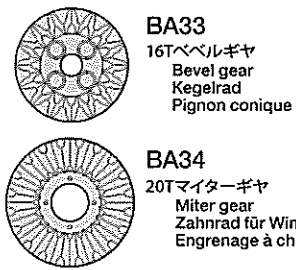
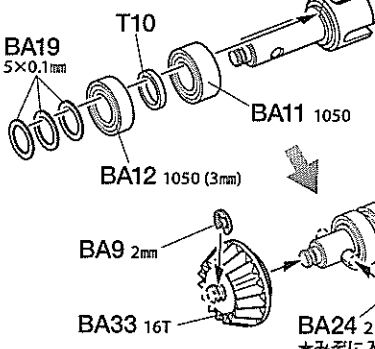
**6~14**  
袋詰Bを使用します  
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

6

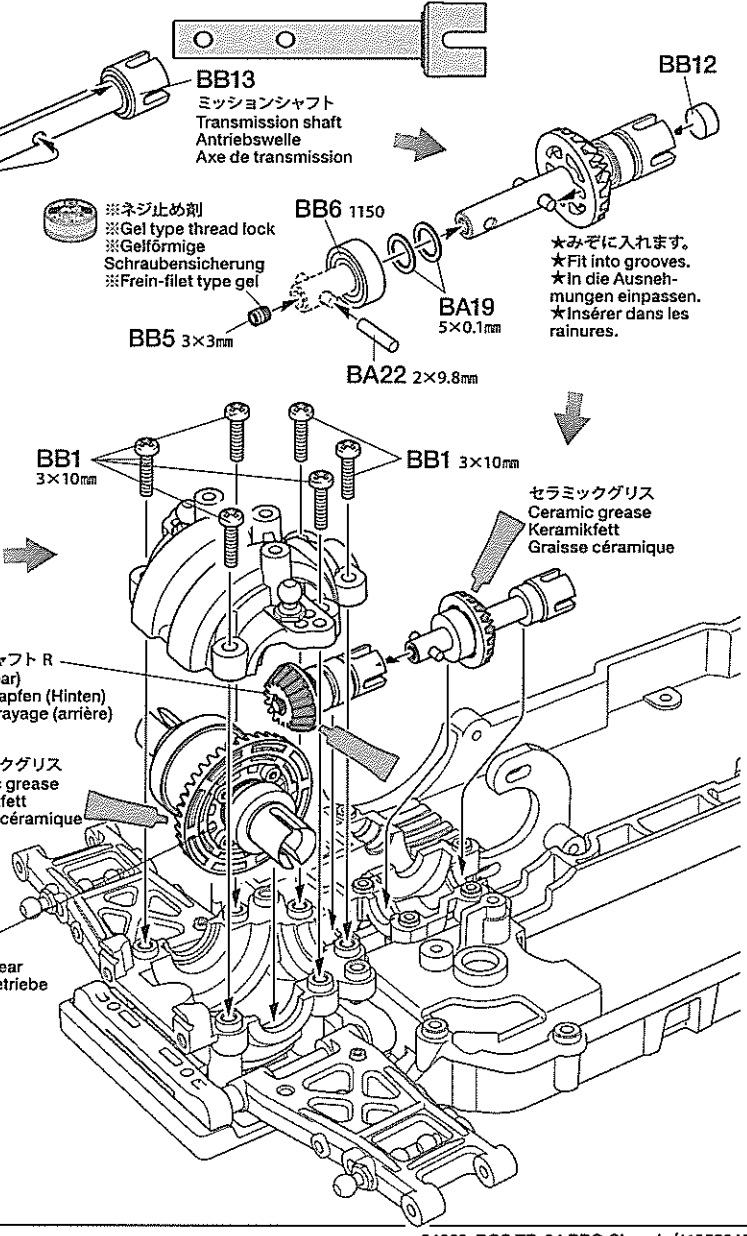
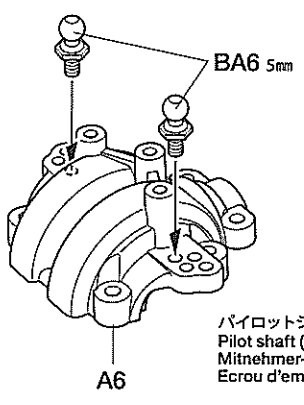
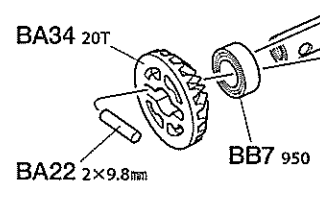
-  **BB1** x6 3×10mm丸ビス  
Screw Schraube Vis
-  **BB5** x1 3×3mmイモネジ  
Grub screw Madenschraube Vis pointeau
-  **BA6** x2 5mmビローボール  
Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule
-  **BB6** x1 1150ベアリング  
Ball bearing Kugellager Roulement à billes
-  **BB7** x1 950ベアリング  
Ball bearing Kugellager Roulement à billes
-  **BA19** x2 5×0.1mmシム  
Shim Scheibe Cale
-  **BA22** x2 2×9.8mmシャフト  
Shaft Achse Axe
-  **BB12** x1 ウレタンブッシュ  
Urethane bushing Urethan-Buchse Bague polyuréthane

5 スパーギヤの組み立て  
Spur gear  
Stirradgetriebe  
Pignon intermédiaire

《パイロットシャフト R》  
Pilot shaft (rear)  
Mitnehmer-Zapfen (Hinten)  
Ecrrou d'embrayage (arrière)



6 リヤギヤケースの組み立て  
Rear gearbox  
Hinteres Getriebegehäuse  
Carter arrière



7

2.6×8mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique

BB4 ×5

8

3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BB1 ×5

3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BB2 ×1

3×10mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BB3 ×2

9

5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

BA6 ×2

BA11 ×2  
1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

BB8 3×32mmターンバックルシャフト  
×2  
Turnbuckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés

54249

5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

BB10 ×4

3mmOリング (黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)

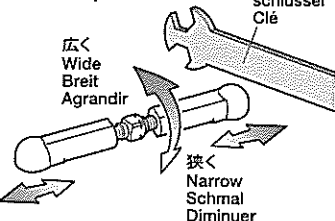
BB11 ×2

ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue

BB15 ×2

《ターンバックルシャフト》  
Turn-buckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés

板レンチ  
Wrench  
Mutter-  
schlüssel  
Clé



★タイロッド、アッパーアームのターンバックルシャフトは板レンチを使って長さを調整することができます。

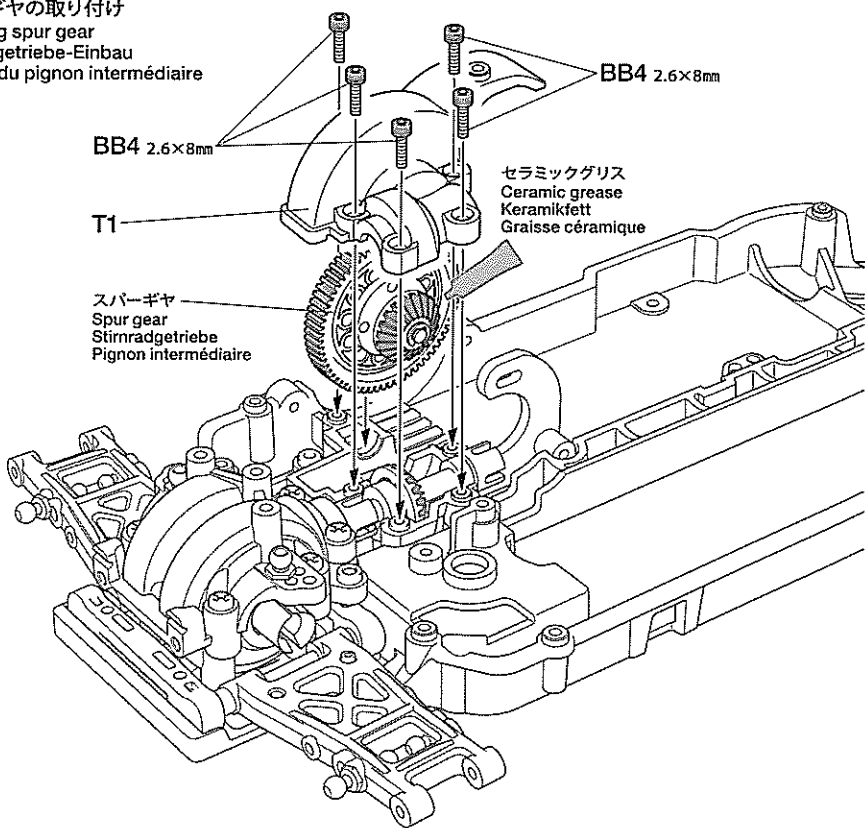
★Lengths of steering tie rods and upper suspension arms can be adjusted using wrench.

★Die Länge der Spurstangen und der oberen Aufhängungslenker kann mit einem Schraubenschlüssel eingestellt werden.

★La longueur des biellettes de direction et des tirants supérieurs peut être réglée avec une clé.

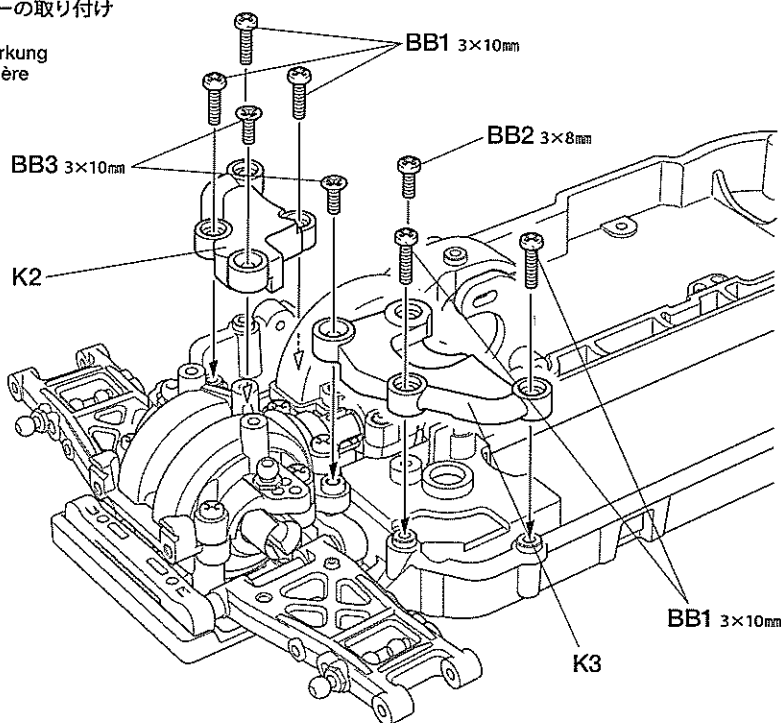
7

スパーギヤの取り付け  
Attaching spur gear  
Stirradgetriebe-Einbau  
Fixation du pignon intermédiaire



8

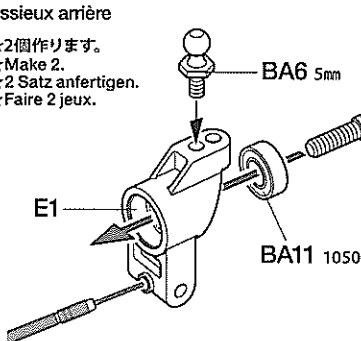
リヤステフナーの取り付け  
Rear stiffener  
Hintere Verstärkung  
Raidisseur arrière



9

リヤアクスルの組み立て  
Rear axles  
Hinterachsen  
Essieux arrière

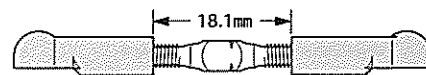
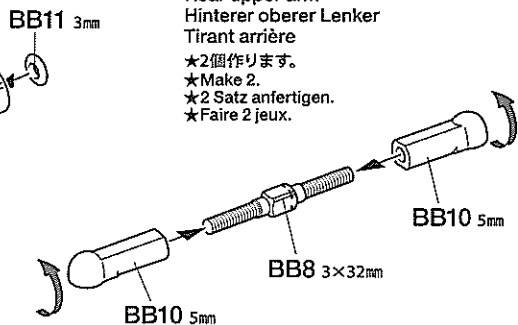
★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



★2.5mmドリルを通します。  
★Make 2.5mm hole as shown.  
★2,5mm Loch wie abgebildet bohren.  
★Percer un trou de 2,5mm comme indiqué.

《リヤアッパーアーム》  
Rear upper arm  
Hinterer oberer Lenker  
Tirant arrière

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



**10**

BB5 3×3mm イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

BB9 2.6×25mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

BB12 ウレタンブッシュ  
Urethane bushing  
Urethan-Buchse  
Bague polyuréthane

BB14 ドライブシャフト  
Drive shaft  
Antriebswelle  
Arbre d'entraînement

BB5 3×3mm

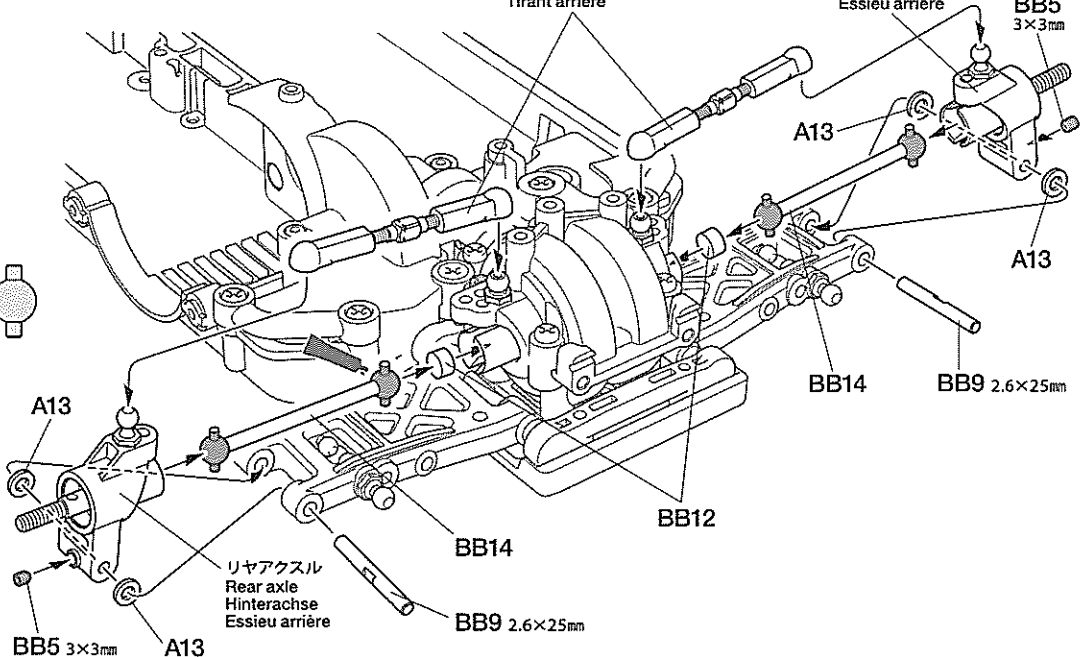
六角棒レンチ (1.5mm)  
Hex wrench (1.5mm)  
Imbusschlüssel (1,5mm)  
Clé Allen (1,5mm)

**10**

リアアクスルの取り付け  
Attaching rear axles  
Hinterachsen-Einbau  
Fixation des essieux arrière

リアアッパーアーム  
Rear upper arm  
Hinterer oberer Lenker  
Tirant arrière

リアアクスル  
Rear axle  
Hinterachse  
Essieu arrière



**11**

フロントサスマウントの取り付け  
Attaching front suspension mount  
Befestigung der vorderen Aufhängungshalterung  
Fixation du support de suspension avant

**11**

BA2 3×8mm ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**12**

BA5 3×10mm ホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA6 5mm ビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

BA21 3×46mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

D1

★3mmの穴を半分まであけます。  
★Widen hole with 3mm drill as shown.  
Do not drill through other side.  
★Loch mit einem 3mm Bohrer wie  
abgebildet aufbohren. Nicht ganz  
durchbohren.  
★Elargir le trou avec un foret de 3mm  
uniquement sur sa motilé supérieure.

BA5 3×10mm

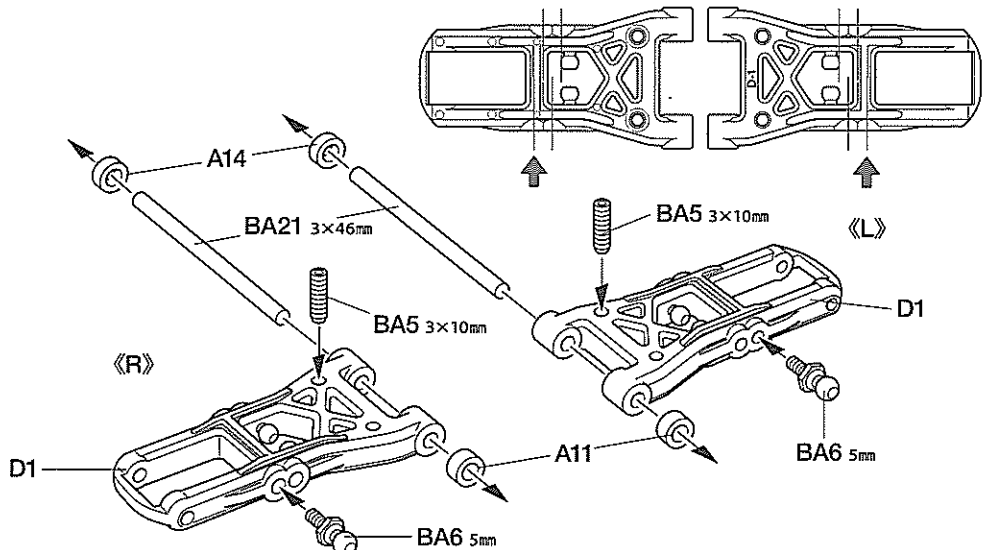
2mm

★BA5 (3×10mmホロービス)を図の位置までネジ込んでおいてください。  
★Screw in as shown (BA5).  
★Wie abgebildet zusammenschrauben (BA5).  
★Visser comme montré (BA5).

**12**

フロントアームの組み立て  
Front arms  
Vordere Lenker  
Triangles avant

★サスマームはリバーシブルタイプです。BA6 (5mmビローボール)の取り付け位置に注意してください。  
★Reversible suspension arms included. Check the positions of BA6 (5mm ball connector) carefully.  
★Umdrehbare Aufhängunglenker sind enthalten. Die Stellung von BA6 (5mm Kugelkopf) sorgfältig prüfen.  
★Des bras de suspension réversibles sont inclus. Bien vérifier les positions de BA6 (rotules 5mm).





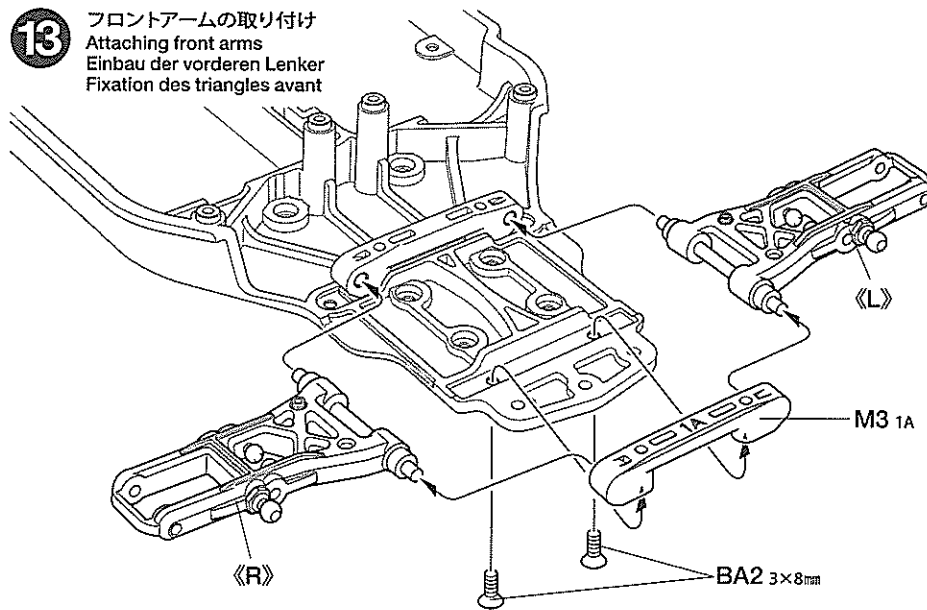
13



BA2 x2

3x8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

13

フロントアームの取り付け  
Attaching front arms  
Einbau der vorderen Lenker  
Fixation des triangles avant

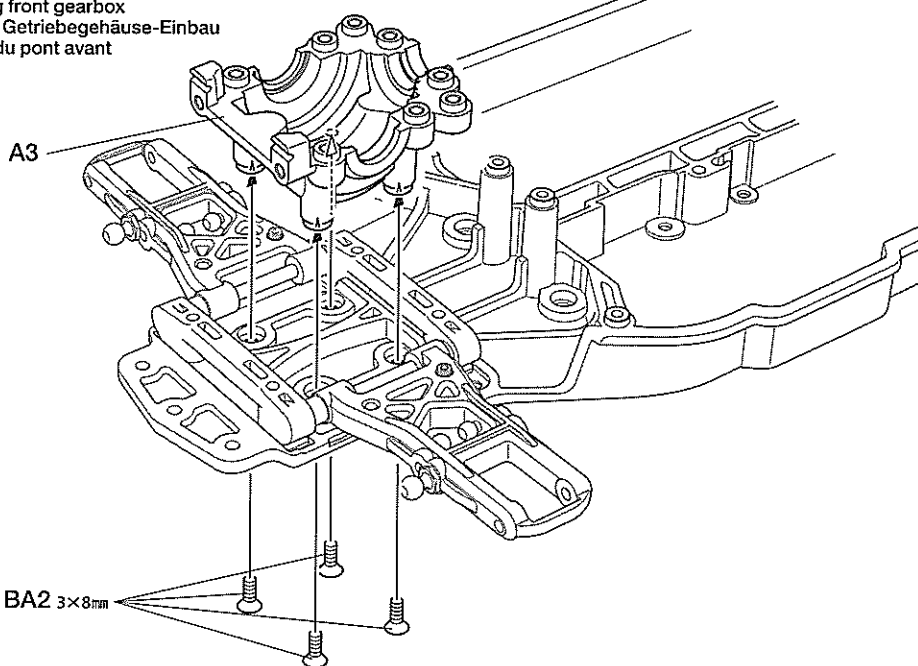
14



BA2 x4

3x8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

14

フロントギヤケースの取り付け  
Attaching front gearbox  
Vorderes Getriebegehäuse-Einbau  
Fixation du pont avant

15~21

袋詰Cを使用します  
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

15



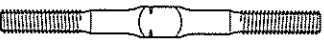
BC1 x2

3x8mmフラットビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA6 x3

5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelhkopf  
Connecteur à rotule

BC6 x2

730ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

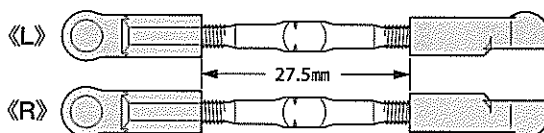
BC8 x2

3x42mmターナバックルシャフト  
Tumbuckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés

BB10 x4

5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

15

ステアリングワイパーの組み立て  
Steering linkage  
Lenkgestänge  
Barres d'accouplement

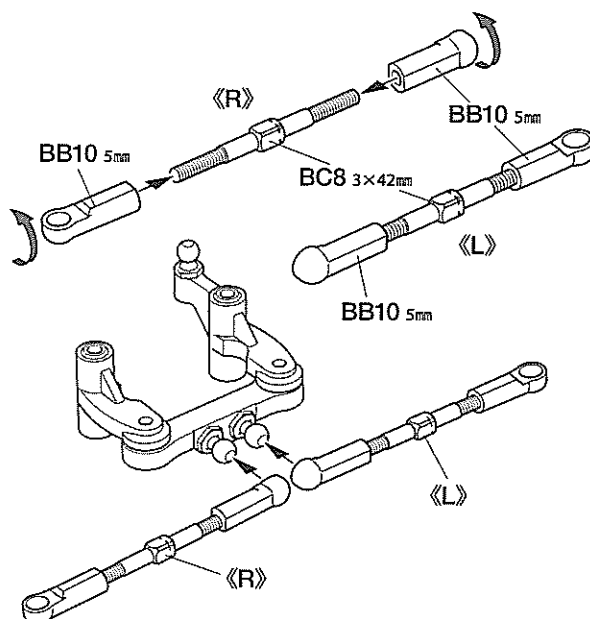
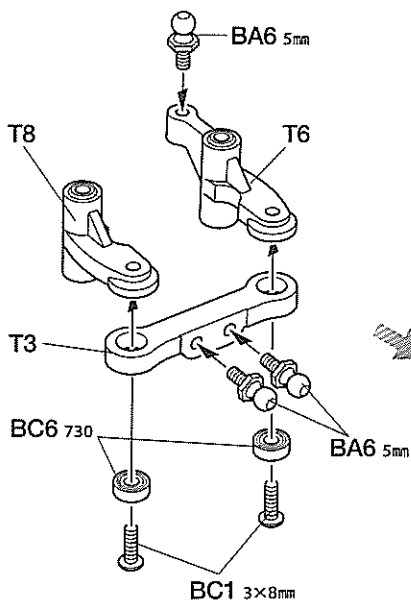
## NOTE

●本製品はオンロード走行専用シャーシです。オフロードで走行した場合、砂や砂利等がRCメカに入ったり、ギヤや回転部、ベルトに詰まって走行不能になります。


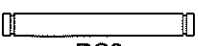
●This chassis is intended for on-road driving. If used for off-road driving, sand and/or debris may cause moving parts to malfunction.

●Dieses Chassis ist für Glattbahn-Fahrt ausgelegt. Wird es zu Geländefahrten hergenommen, können Sand und/oder Steinchen ein Versagen der bewegten Teile verursachen.








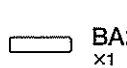
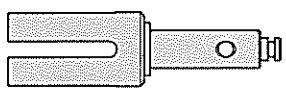

●Ce châssis est conçu pour la piste. Si utilisé en tout terrain, du sable ou des saletés peuvent causer un mauvais fonctionnement des pièces en mouvement.



16

-  **BC7** 630ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
x4
-  **BC9** 3×25.3mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
x2

17

-  **BB1** ×6 3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **BC2** ×2 3×12mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **BC5** ×2 5mmピローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelfopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotule
-  **BA9** ×1 2mmEリング  
E-Ring  
Circlip
-  **BA11** ×1 1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
-  **BA12** ×1 1050ベアリング (3mm幅)  
Ball bearing (3mm)  
Kugellager (3mm)  
Roulement à billes (3mm)
-  **BA19** ×3 5×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale
-  **BA24** ×1 2×8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
-  **BC13** ×1 パイロットシャフト F  
Pilot shaft (front)  
Mitnehmer-Zapfen (Vorne)  
Ecrou d'embrayage (avant)
-  **BC14** ×1 カップスプリング  
Coil spring  
Spiralfeder  
Ressort hélicoïdal

**TAMIYA CRAFT TOOLS**

**SIDECUTTER for PLASTIC**

精密ニッパー (プラスチック用)



ITEM 74001

**LONG NOSE w/ CUTTER**

ラジオペンチ



ITEM 74002

**(+)SCREWDRIVER-L**

プラスドライバー-L(5×100)



ITEM 74006

**PRECISION CALIPER**

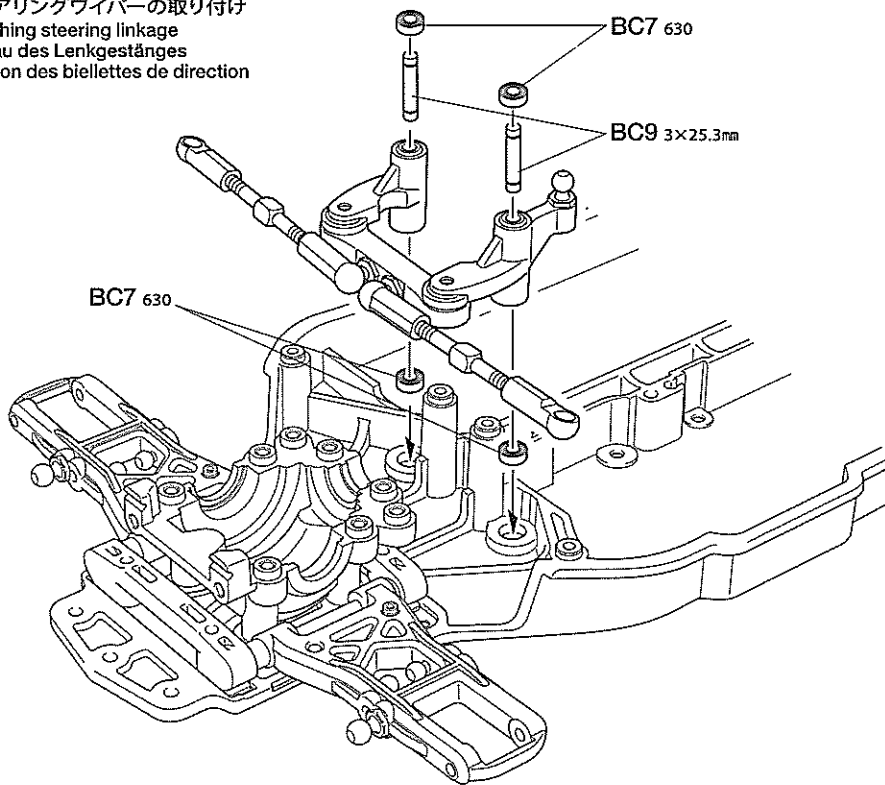
精密ノギス



ITEM 74030

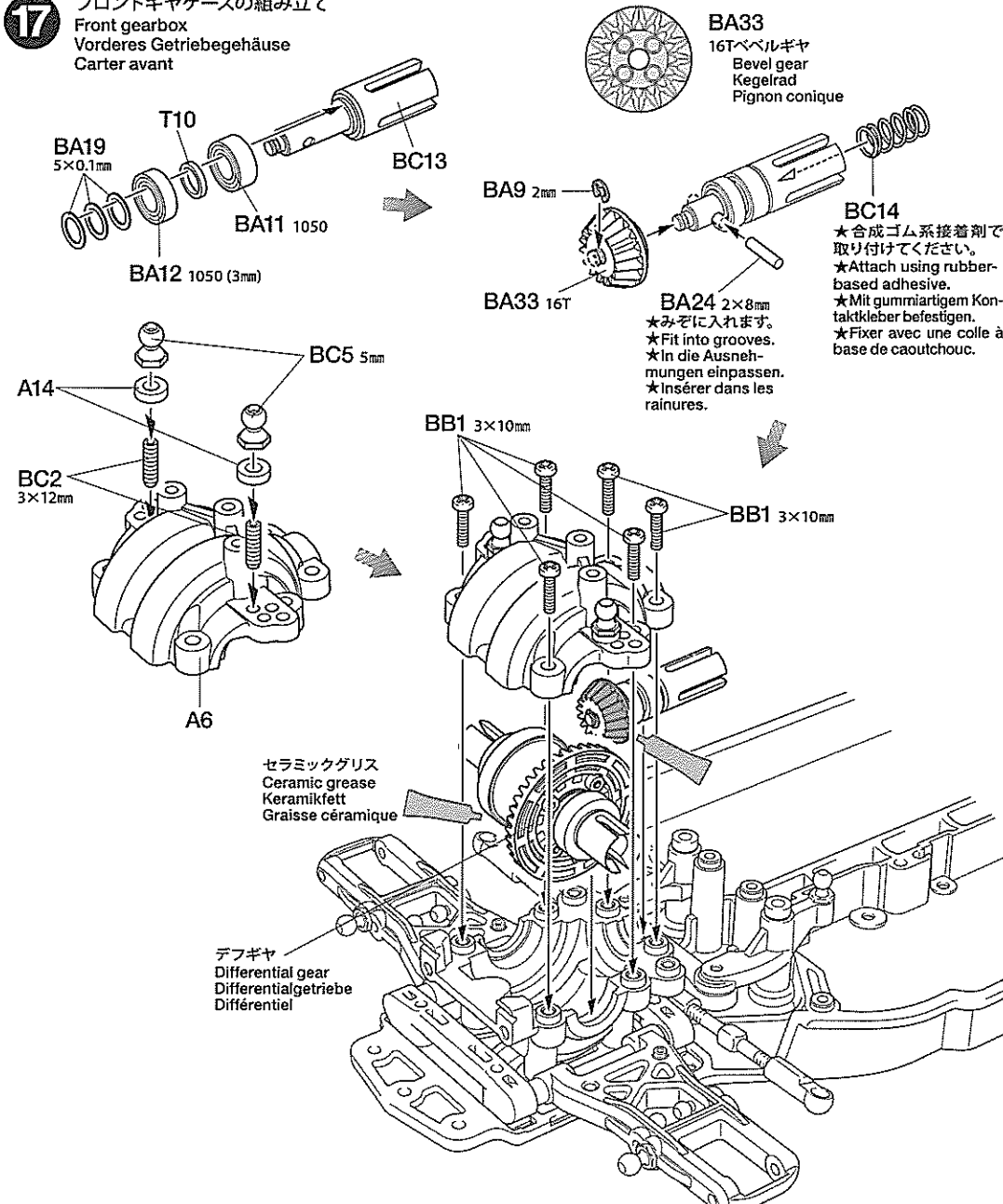
16

ステアリングワイパーの取り付け  
Attaching steering linkage  
Einbau des Lenkgestänges  
Fixation des biellettes de direction



17

フロントギヤケースの組み立て  
Front gearbox  
Vorderes Getriebegehäuse  
Carter avant



セラミックグリス  
Ceramic grease  
Keramikfett  
Graisse céramique

デフギヤ  
Differential gear  
Differentialgetriebe  
Différentiel

**BA33**  
16Tベベルギヤ  
Bevel gear  
Kegelrad  
Pignon conique

**BA24** 2×8mm  
★みぞに入れます。  
★Fit into grooves.  
★In die Ausnehmungen einpassen.  
★Insérer dans les rainures.

**BC14**  
★合成ゴム系接着剤で  
取り付けてください。  
★Attach using rubber-  
based adhesive.  
★Mit gummiartigem Kon-  
taktkleber befestigen.  
★Fixer avec une colle à  
base de caoutchouc.

18

BB1 ×4  
3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BB3 ×2  
3×10mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

19

BB3 ×2  
3×10mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BC3 ×2  
5×8mm六角ビロボール  
Ball connector  
Kugelpopf  
Connecteur à rotule

BC4 ×2  
5×9mmビロボール  
Ball connector  
Kugelpopf  
Connecteur à rotule

BA11 ×2  
1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

BB8 ×2  
3×32mmターンバックルシャフト  
Turnbuckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés

BA22 ×2  
2×9.8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

BC11 ×2  
4.6×4.7mmフランジパイプ  
Flanged tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque

BC12 ×2  
4.5×3.5mmフランジパイプ  
Flanged tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque

BB10 ×4  
5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

BC15 ×2  
44mmスイングシャフト  
Swing shaft  
Querwelle  
Axe

BC16 ×2  
ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue

BC17 ×2  
クロスバイダー  
Cross joint  
Kreuzzapfen  
Joint croisé

BC18 ×2  
アクスルリング  
Axle ring  
Achsring  
Moyeu

**TAMIYA COLOR CATALOGUE**  
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English / Spanish, German / French and Japanese versions available.

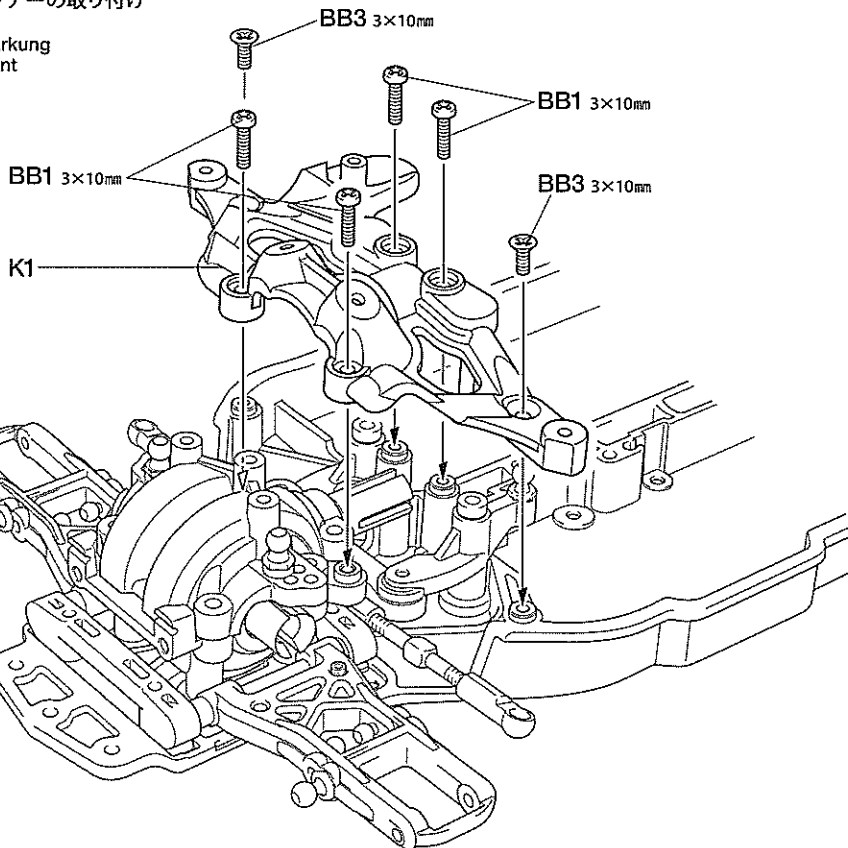
### タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

18

### フロントステフナーの取り付け

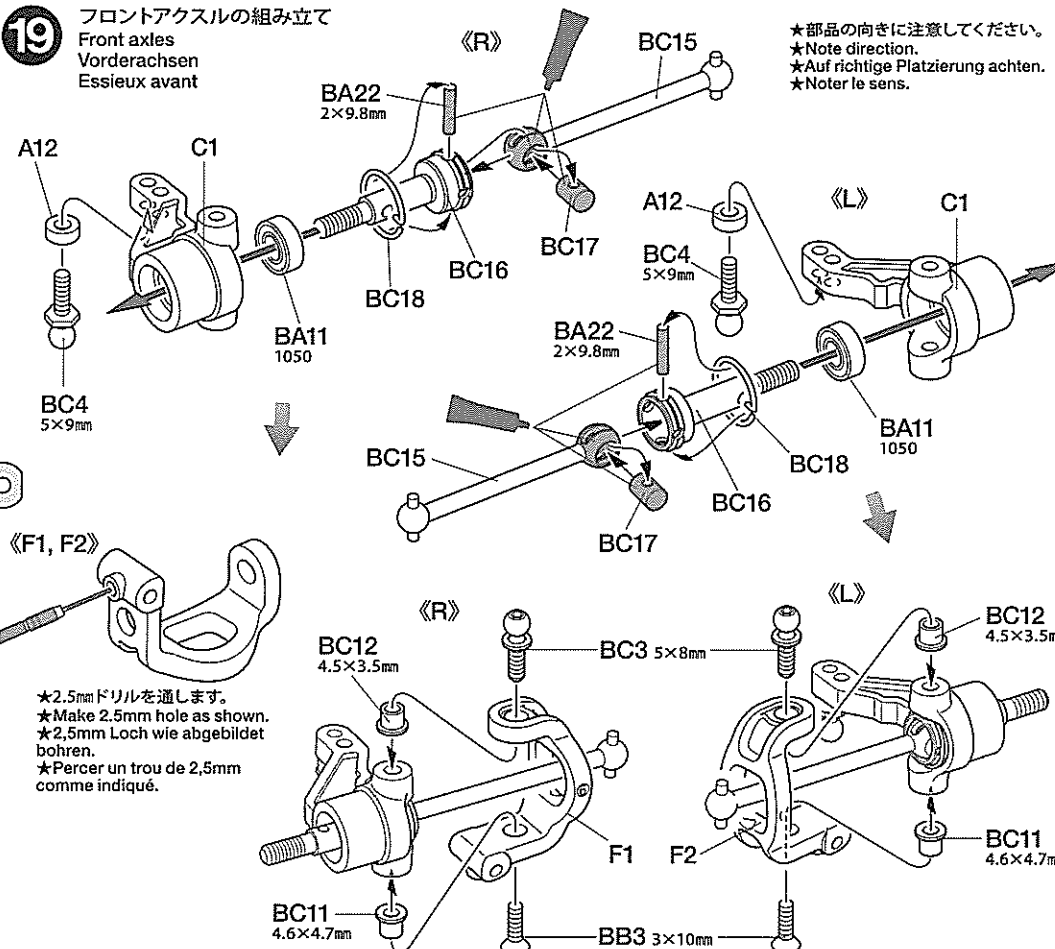
Front stiffener  
Vordere Verstärkung  
Raidisseur avant



19

### フロントアクスルの組み立て

Front axles  
Vorderachsen  
Essieux avant

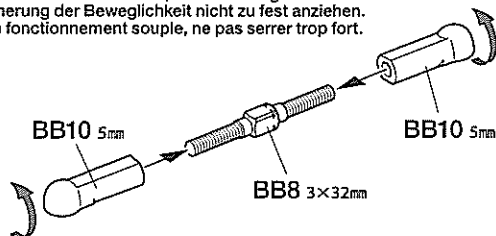


★部品の向きに注意してください。  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.

★2.5mmドリルを通します。  
★Make 2.5mm hole as shown.  
★2.5mm Loch wie abgebildet bohren.  
★Percer un trou de 2.5mm comme indiqué.

★スムーズに動く様に締めすぎに注意します。  
★To ensure smooth movement, do not overtighten.  
★Zur Sicherung der Beweglichkeit nicht zu fest anziehen.  
★Pour un fonctionnement souple, ne pas serrer trop fort.

《フロントアッパーアーム》 ★2個作ります。  
Front upper arms ★Make 2.  
Vorderer, oberer Lenker ★2 Satz anfertigen.  
Tirant avant ★Faire 2 jeux.



20

BB5 3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau  
×2

BC10 2.6×22mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
×2

**D** 22~27  
袋詰Dを使用します  
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

22

BA9 2mmEリング  
E-Ring  
Circlip  
×8

BD10 ピストン  
Piston  
Kolben  
×4

BD11 ロッドガイド  
Rod guide  
Stangenführung  
Guide d'axe  
×4

BD12 2mmシャフトガイド  
Shaft guide  
Stangenführung  
Guide d'axe  
×4

BD13 3mmOリング (シリコン)  
Silicone O-ring  
Silikon-O-Ring  
Joint silicone  
×4

BD15 12mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique  
×4

BD16 ×4 ピストンロッド  
Piston rod  
Kolbenstange  
Axe de piston

BD17 ×4 ダンパーシリンダー  
Damper cylinder  
Dämpfer-Zylinder  
Corps d'amortisseur

OPTIONS

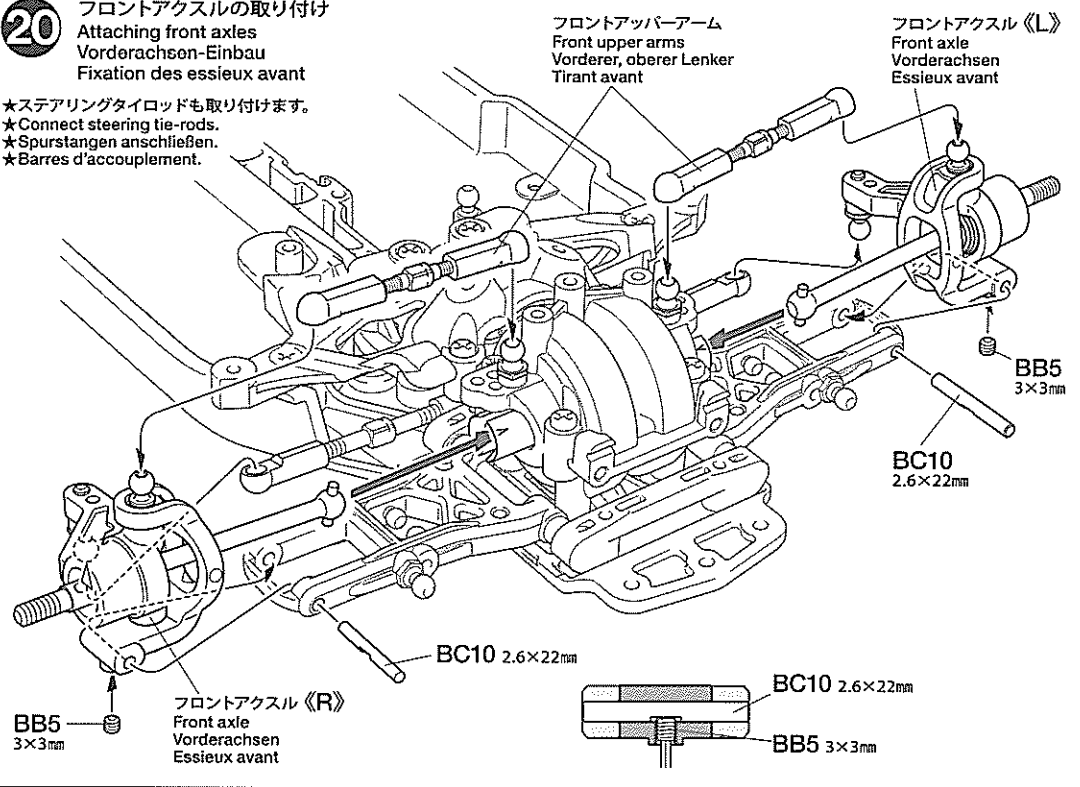
ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリアー CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000

★キット付属のダンパーオイルは#400です。  
★Kit-standard damper oil (#400).  
★Bausatz-Standard Dämpferöl (#400).  
★Huile d'amortisseurs standard (#400) du kit.

20

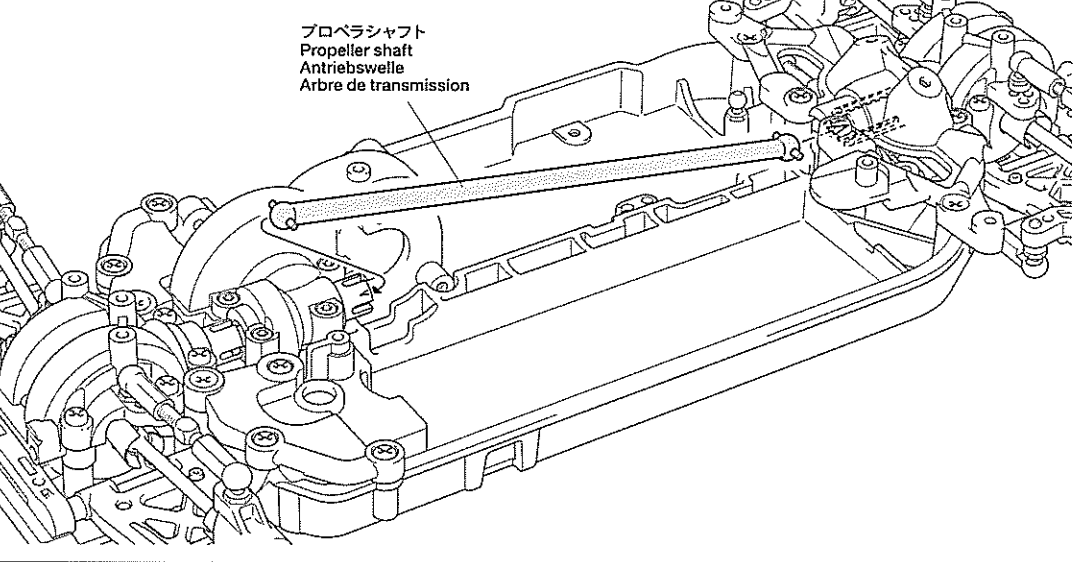
フロントアクスルの取り付け  
Attaching front axles  
Vorderachsen-Einbau  
Fixation des essieux avant

★ステアリングタイロッドも取り付けます。  
★Connect steering tie-rods.  
★Spurstangen anschließen.  
★Barres d'accouplement.



21

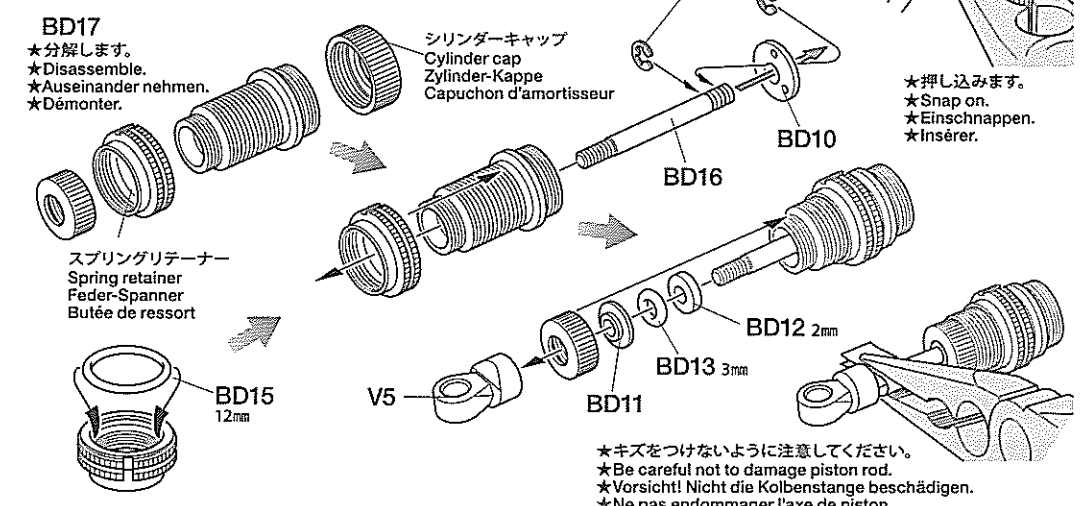
プロペラシャフトの取り付け  
Attaching propeller shaft  
Antriebswelle-Einbau  
Mise en place d'arbre de transmission



22

ダンパーの組み立て 1  
Damper assembly 1  
Zusammenbau des Stoßdämpfers 1  
Assemblage des amortisseurs 1

★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.

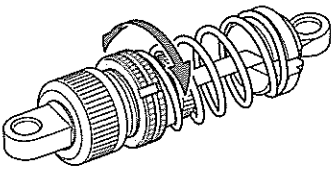


23

BD14  
×4  
オイルシール  
Oil seal  
Ölabdichtung  
Joint d'étanchéité

24

BD18  
×4  
コイルスプリング (ミディアム 白/黄)  
Coil spring (medium, white/yellow)  
Spiralfeder (mittel, weiß/gelb)  
Ressort hélicoïdal (moyenne, blanc/jaune)



★スプリングリテーナーを回してスプリングの硬さ、車高を調整します。  
★Rotate spring retainer to adjust tension and ground clearance.  
★Drehen Sie am Federaufleger um Spannung und Bodenfreiheit einzustellen.  
★Faire tourner la cale de ressort pour régler la tension et la garde au sol.

23

ダンパーオイルの入れ方  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

★4個作ります。  
★Make 4 each.  
★Je 4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux de chaque.

1.ピストンを下げ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1.Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1.Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1.Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2.ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2.Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2.Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

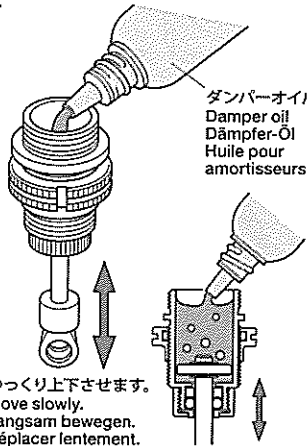
2.Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3.シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3.Tighten cylinder cap.

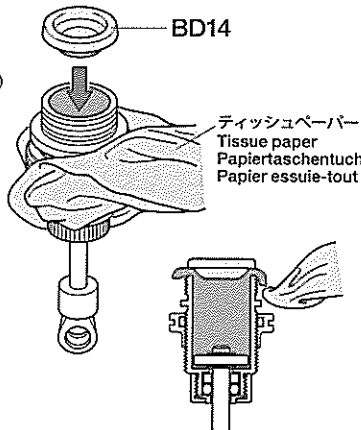
3.Zylinder-Kappe aufschrauben.

3.Serrer le capuchon d'amortisseur.

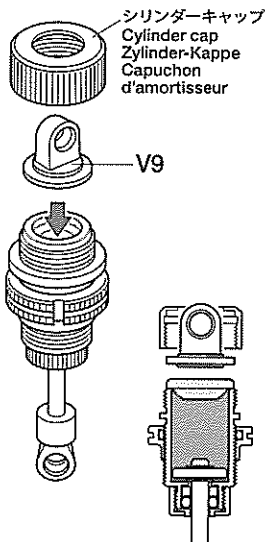


ダンパーオイル (黄)  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

★ゆっくり上下させます。  
★Move slowly.  
★Langsam bewegen.  
★Déplacer lentement.



ティッシュペーパー  
Tissue paper  
Papiertaschentuch  
Papier essuie-tout



シリンダーキャップ  
Cylinder cap  
Zylinder-Kappe  
Capuchon d'amortisseur

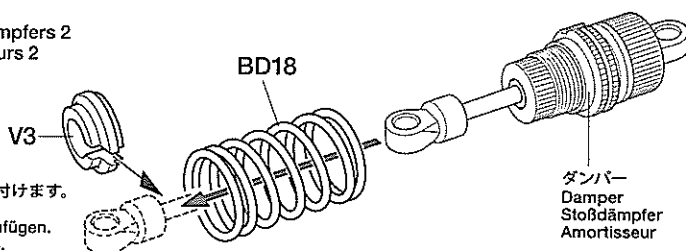
V9

24

ダンパーの組み立て 2  
Damper assembly 2  
Zusammenbau des Stoßdämpfers 2  
Assemblage des amortisseurs 2

★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.

★コイルスプリングをちぢめてV3を取り付けます。  
★Compress spring to attach V3.  
★Feder zusammendrücken, um V3 einzufügen.  
★Comprimer le ressort pour attacher V3.



BD18

V3

ダンパー  
Damper  
Stoßdämpfer  
Amortisseur

25

BD2 ×2  
3×15mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BB3 ×3  
3×10mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA2 ×3  
3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

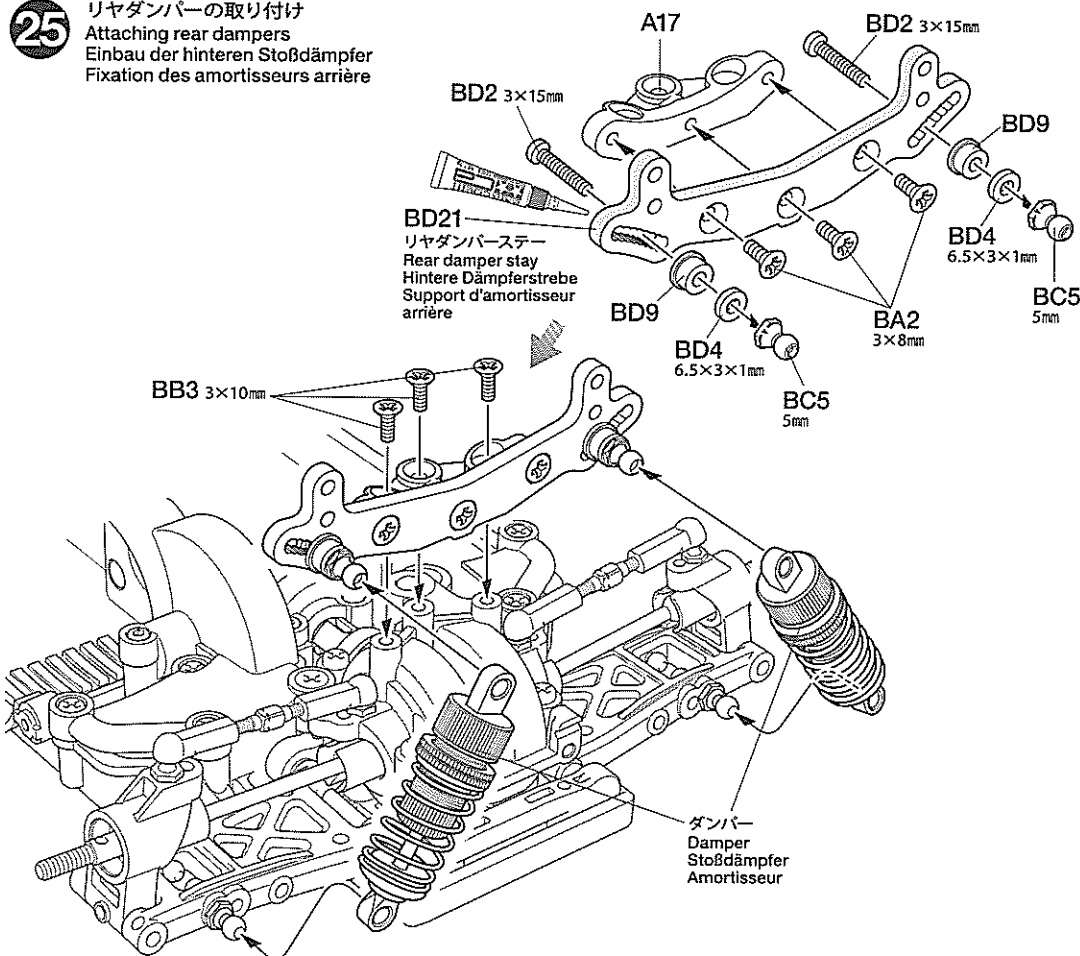
BD4 ×2  
6.5×3×1mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

BC5 ×2  
5mmビローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelfopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotule

BD9 ×2  
フランジスペーサー (短)  
Flanged spacer (short)  
Angeschrägte Beilagscheibe (kurz)  
Entretoise flasquée (court)

25

リヤダンパーの取り付け  
Attaching rear dampers  
Einbau der hinteren Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs arrière



A17

BD2 3×15mm

BD9

BD4 6.5×3×1mm

BC5 5mm

BD21

リヤダンパーステー  
Rear damper stay  
Hintere Dämpferstrebe  
Support d'amortisseur arrière

BA2 3×8mm

BD4 6.5×3×1mm

BC5 5mm

BB3 3×10mm

ダンパー  
Damper  
Stoßdämpfer  
Amortisseur

★カーボンパーツの周りに瞬間接着剤 (別売) を流して割れ止めをしてください。絶縁効果にもなります。

★To prevent carbon parts from damage, apply instant cement (available separately) to the edge. It also works as insulation.

★Zur Erhöhung der Karbontellefestigkeit Sekundenkleber (separat erhältlich) auftragen. Wirkt auch als Isolation.

★Pour renforcer la châssis carbone, appliquer de la colle rapide (disponible séparément). Sert également d'isolant.

※瞬間接着剤  
※Instant cement  
※Sekundenkleber  
※Colle rapide

26

BD1 x2 3×18mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BB3 x3 3×10mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA2 x3 3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BD5 x2 5mmピローボールナット (短)  
Ball connector nut (short)  
Kugelfopf-Mutter (kurz)  
Ecrou-connecteur à rotule (court)

BD8 x2 フランジスペーサー (長)  
Flanged spacer (long)  
Angeflachte Beilagscheibe (lang)  
Entretoise flasquée (long)

27

BD1 x2 3×18mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BB1 x2 3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA1 x1 3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BB5 x1 3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

BD3 x2 3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

BD6 x2 3.1×11.3mmパイプ  
Tube  
Rohr

BD19 x1 25Tピニオンギヤ  
25T Pinion gear  
25Z Motorritzel  
Pignon moteur 25 dents

《ブラシレスモーター》  
Brushless motor  
Moteur brushless

BD2 x2 3×15mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BD7 x2 3.1×7mmパイプ  
Tube  
Rohr

T5 BD7 3.1×7mm

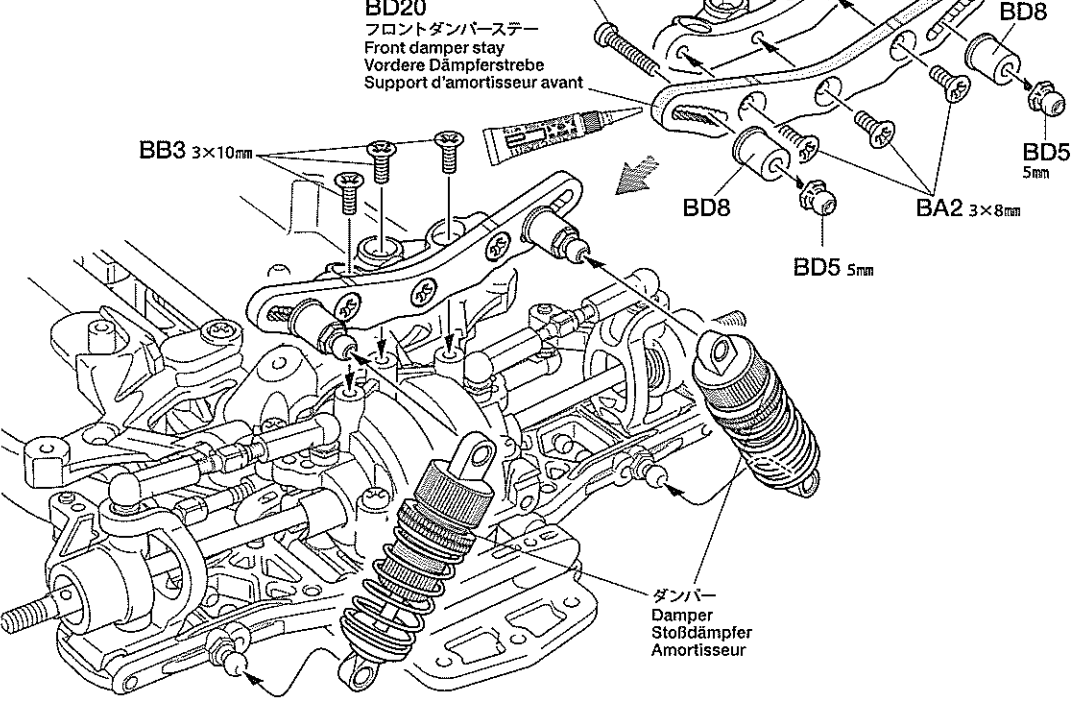
BD3 3mm

BD2 3×15mm

※ブラシレスモーター (別売)  
※Brushless motor (separately available)  
※Brushless-Motor (getrennt erhältlich)  
※Moteur brushless (disponible séparément)

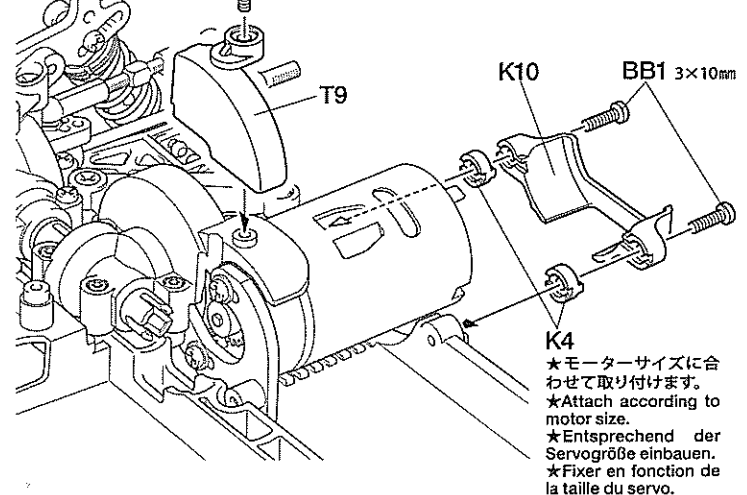
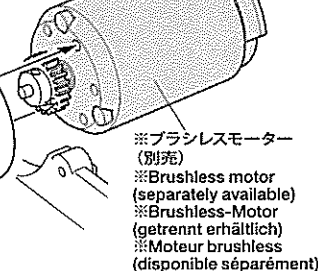
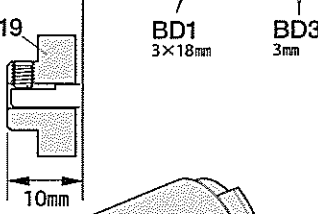
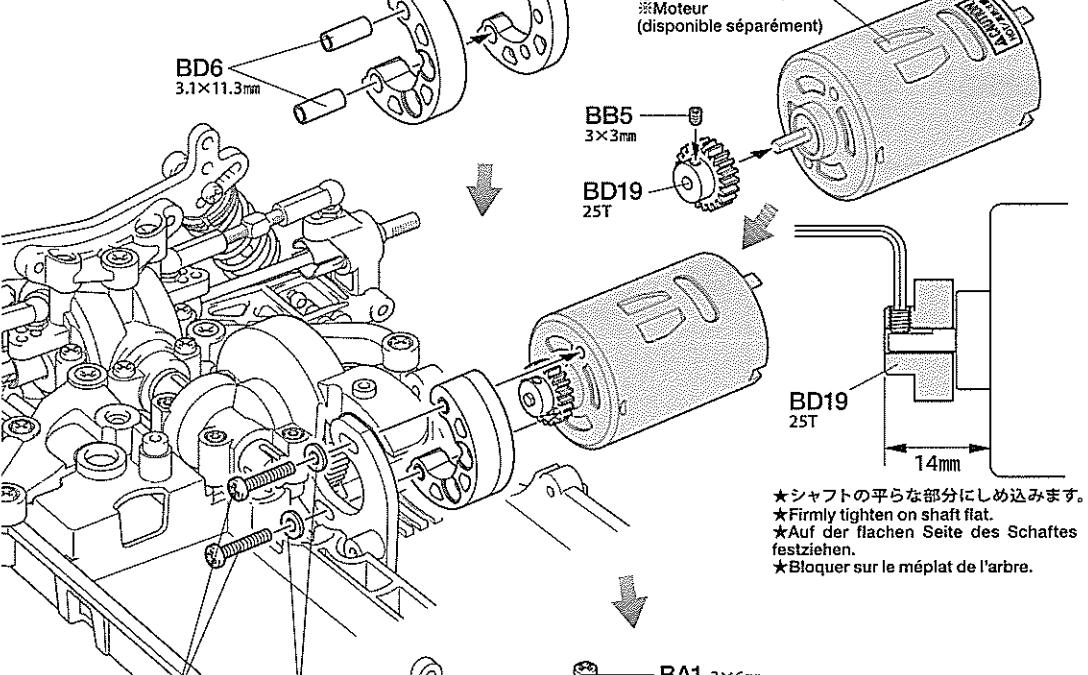
26

フロントダンパーの取り付け  
Attaching front dampers  
Einbau der vorderen Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs avant



27

モーターの取り付け  
Attaching motor  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur



※モーター (別売)  
※Motor (separately available)  
※Motor (getrennt erhältlich)  
※Moteur (disponible séparément)

注意ステッカー ©  
Caution sticker  
Vorsicht Sticker  
Sticker de precaution

★シャフトの平らな部分にしめ込みます。  
★Firmly tighten on shaft flat.  
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.  
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

★モーターサイズに合わせて取り付けます。  
★Attach according to motor size.  
★Entsprechend der Servogröße einbauen.  
★Fixer en fonction de la taille du servo.

**28**

3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA1 ×1

5mmビローボールナット (短)  
Ball connector nut (short)  
Kugelkopf-Mutter (kurz)  
Ecou-connecteur à rotule (court)

BD5 ×1

BE7 ×2  
サーボセイバースプリング (小)  
Servo-saver spring (small)  
Servo-Saver-Feder (klein)  
Ressort de sauve-servo (petit)

BE8 ×1  
サーボセイバースプリング (大)  
Servo-saver spring (large)  
Servo-Saver-Feder (groß)  
Ressort de sauve-servo (grand)

**Checking R/C equipment**  
① Install batteries.  
② Extend receiver antenna.  
③ Connect charged battery.  
④ Switch on transmitter.  
⑤ Switch on receiver.  
⑥ Trims in neutral.  
⑦ Slide steering reverse switch to "Normal" position.  
⑧ Steering wheel in neutral.  
⑨ Servo in neutral position.  
⑩ After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

**Überprüfen der RC-Anlage**  
(Siehe Bild rechts.)  
① Batterien einlegen.  
② Empfängerantenne ausrollen.  
③ Voll aufgeladenen Akku verbinden.  
④ Sender einschalten.  
⑤ Empfänger einschalten.  
⑥ Trimmhebel neutral stellen.  
⑦ Schalter für Lenkservo (Servo-Normal).  
⑧ Lenkrad neutral stellen.  
⑨ Servo in Neutralstellung.  
⑩ Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

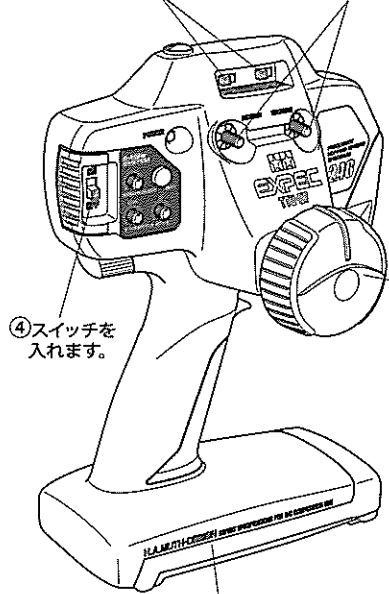
**Vérification de l'équipement R/C**  
① Mettre en place les piles.  
② Déployer l'antenne du récepteur.  
③ Charger complètement la batterie.  
④ Allumer l'émetteur.  
⑤ Allumer le récepteur.  
⑥ Placer les trims au neutre.  
⑦ Position "Normal" pour le servo de direction.  
⑧ Le volant de direction au neutre.  
⑨ Servo au neutre.  
⑩ Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

**28** ラジオコントロールメカのチェック  
Checking R/C equipment  
Überprüfen der RC-Anlage  
Vérification de l'équipement R/C

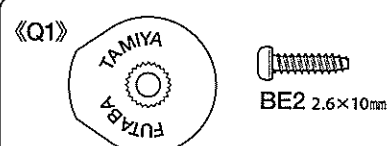


★ご使用のプロポセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。  
★Refer to the manual included with R/C unit.  
★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.  
★Se référer au manuel inclus avec l'équipement R/C.

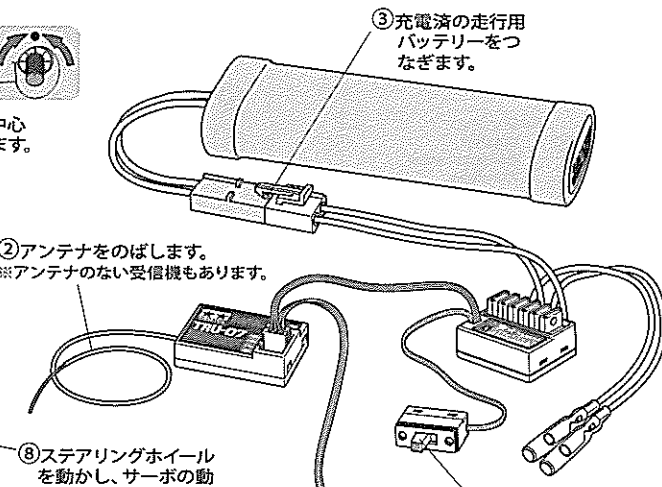
★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。  
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.  
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.  
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



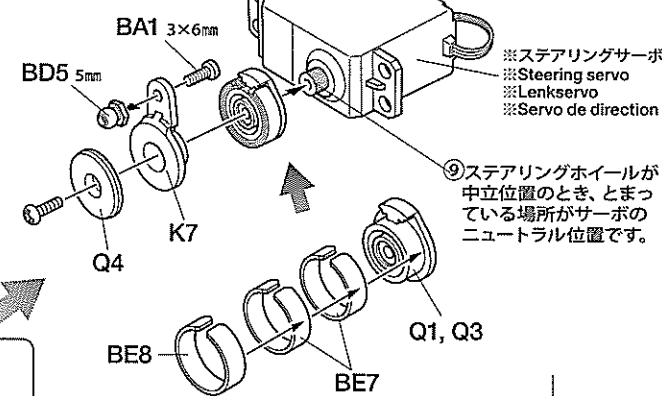
④スイッチを入れます。  
①電池をセットします。



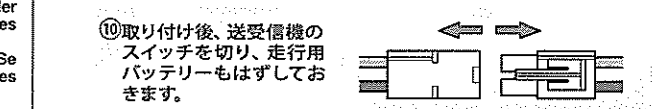
★タミヤ製サーボの場合はQ1とBE2を使用します。他社製サーボを使用する場合は下の表をご覧ください。  
★Use Q1 and BE2 when using Tamiya servos. See diagram below when using other brands of servo.  
★Q1 und BE2 benutzen bei Tamiya Servos. Bei der Verwendung anderer Servos unten stehendes Diagramm beachten.  
★Utiliser Q1 et BE2 avec des servos Tamiya. Se reporter au tableau ci-dessous pour d'autres marques de servos.



②アンテナをのばします。  
※アンテナのない受信機もあります。  
⑤スイッチを入れます。  
※ステアリングサーボ  
※Steering servo  
※Lenkservo  
※Servo de direction



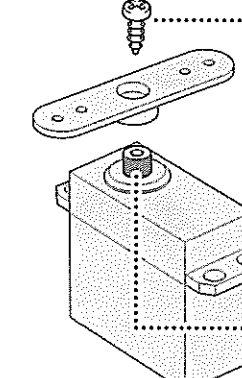
⑧ステアリングホイールを動かし、サーボの動きを確認してください。  
⑨ステアリングホイールが中立位置のとき、とまっている場所がサーボのニュートラル位置です。  
★サーボがニュートラルの状態での図のように取り付けます。  
★Attach as shown with servo in neutral.  
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.  
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.



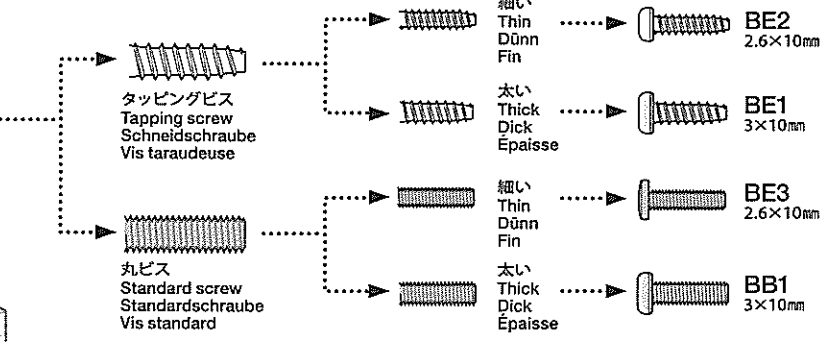
《サーボホーン用ビスの選び方》 / Selecting Servo Horn Screw  
Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo

★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ビスをキット付属の10mmサイズビスに交換します。この表をよく見て、4種類の中からサーボに合わせたビスを選んでください。また、これ以外のビスの場合はプロポメーカーにお問い合わせください。  
★When using other brands of servo, replace servo horn screw with 10mm screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw. If there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.  
★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die beiliegende 10mm Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, fragen Sie den Servohersteller.  
★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de palonnier par la vis 10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

★サーボからビスを外します。  
★Remove original servo horn screw.  
★Originalschraube des Servohorns entfernen.  
★Enlever la vis originale du palonnier.



- ① ★ビスのネジ部をよく見て、ビスの種類を確認します。  
★Examine screw and determine type.  
★Schraube überprüfen und die Richtige auswählen.  
★Examiner la vis et déterminer le type.
- ② ★下の原寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。  
★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.  
★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.  
★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la vis choisie.



★使用するサーボの取り付け部に合わせて選びます。  
★Match part with servo.  
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.  
★Utiliser une pièce adaptée au servo.





31

★タイヤを接着する前には必ずゴムタイヤ接着プライマー(OP.417)、中性洗剤で油分をおとしてください。タイヤとホイールがしっかり接着できます。

★Wipe tire surface with detergent or 53417 Rubber Tire Application Primer before attaching.

★Vor dem Befestigen die Reifenoberfläche mit Spülmittel oder 53417 Grundierung zum Gummireifen-Auflegen abwischen.

★Essuyer la surface des pneus avec du détergent ou de l'apprêt pour pose de pneus 53417 avant de les monter.

31

ホイールの組み立て

Wheels  
Räder  
Roues

★タイヤ、モールドインナーはキットには含まれません。コースコンディションに合わせ、タイヤを選んでお使いください。

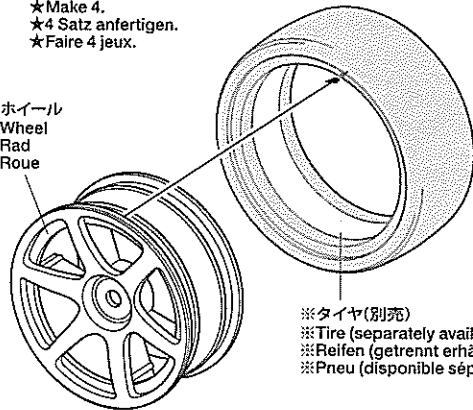
★Tires and tire inserts are not included in kit. Choose separately sold ones according to track conditions.

★Reifen und Reifeneinlage sind im Bausatz nicht enthalten. Wählen Sie unter den im Verkauf erhältlichen die zu den Streckenverhältnissen passenden.

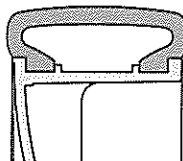
★Les pneus et inserts de pneus ne sont pas inclus dans le kit (disponibles séparément). Les choisir en fonction des conditions de piste.

★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.

ホイール  
Wheel  
Rad  
Roue

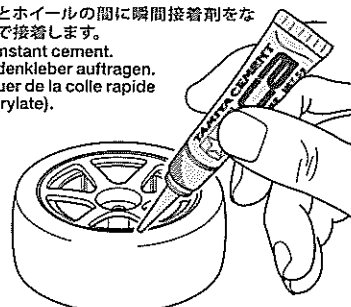


※タイヤ(別売)  
※Tire (separately available)  
※Reifen (getrennt erhältlich)  
※Pneu (disponible séparément)



★タイヤをホイールのみぞにはめます。  
★Fit into grooves.  
★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.  
★Insérer dans les rainures.

★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤をながし込んで接着します。  
★Apply instant cement.  
★Sekundenkleber auftragen.  
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).



32

BD2 x2  
3x15mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BB3 x5  
3x10mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BE5 x4  
4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecroû nylonstop à flasque

BA11 x4  
1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

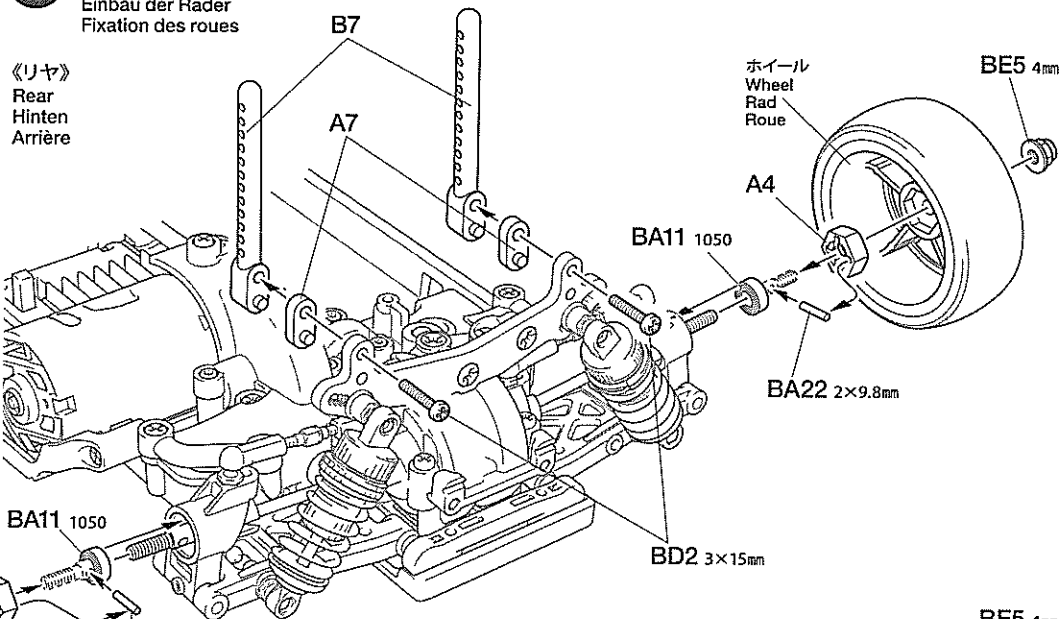
BA22 x4  
2x9.8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

32

ホイールの取り付け

Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues

《リヤ》  
Rear  
Hinten  
Arrière

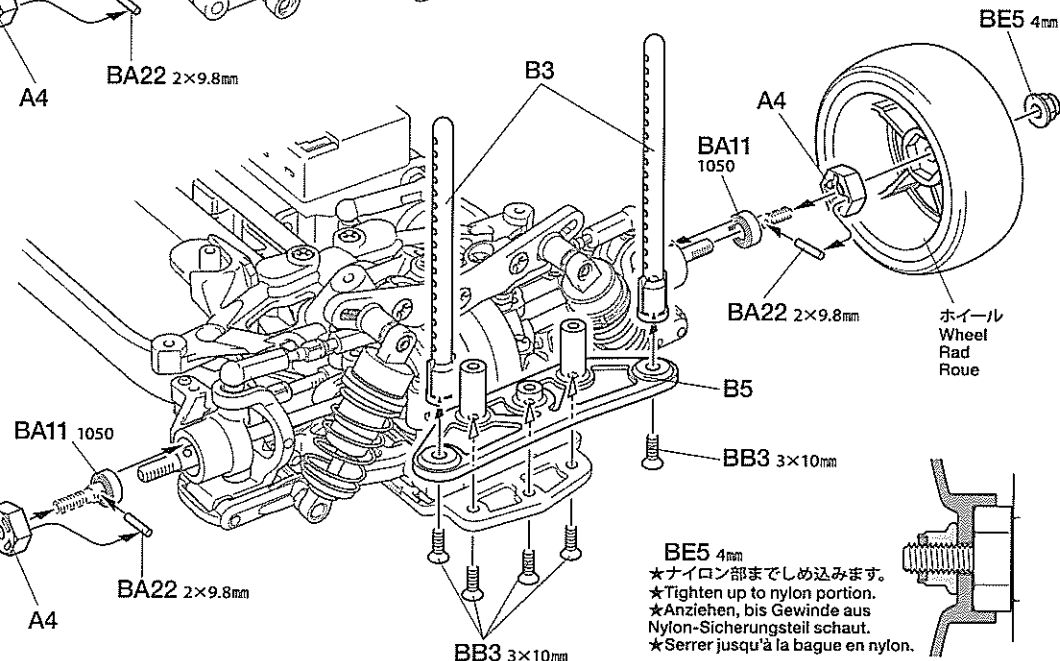


ホイール  
Wheel  
Rad  
Roue

ホイール  
Wheel  
Rad  
Roue

BE5 4mm

《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant



ホイール  
Wheel  
Rad  
Roue

BE5 4mm

BE5 4mm  
★ナイロン部まで締め込みます。  
★Tighten up to nylon portion.  
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.  
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

33



3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BB1 ×2

34



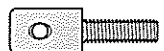
3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BB2 ×1



3mmワッシャー(大)  
Washer (large)  
Beilagscheibe (groß)  
Rondelle (grande)

BE4 ×1



マウントネジ  
Mount screw  
Befestigungsschraube  
Vis de montage

BE6 ×1

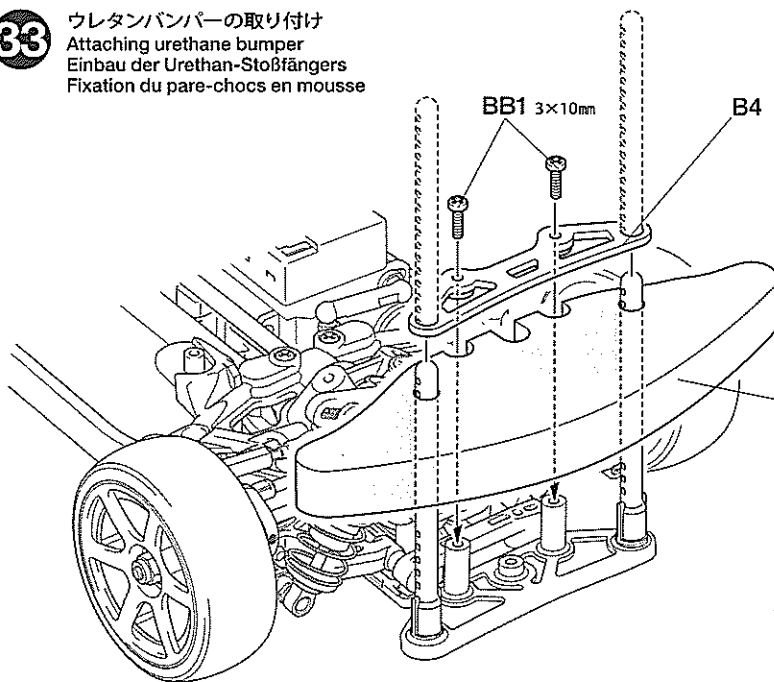


6mmスナップピン  
Snap pin  
Federstift  
Epingle métallique

BE9 ×1

33

ウレタンバンパーの取り付け  
Attaching urethane bumper  
Einbau der Urethan-Stoßfänger  
Fixation du pare-chocs en mousse

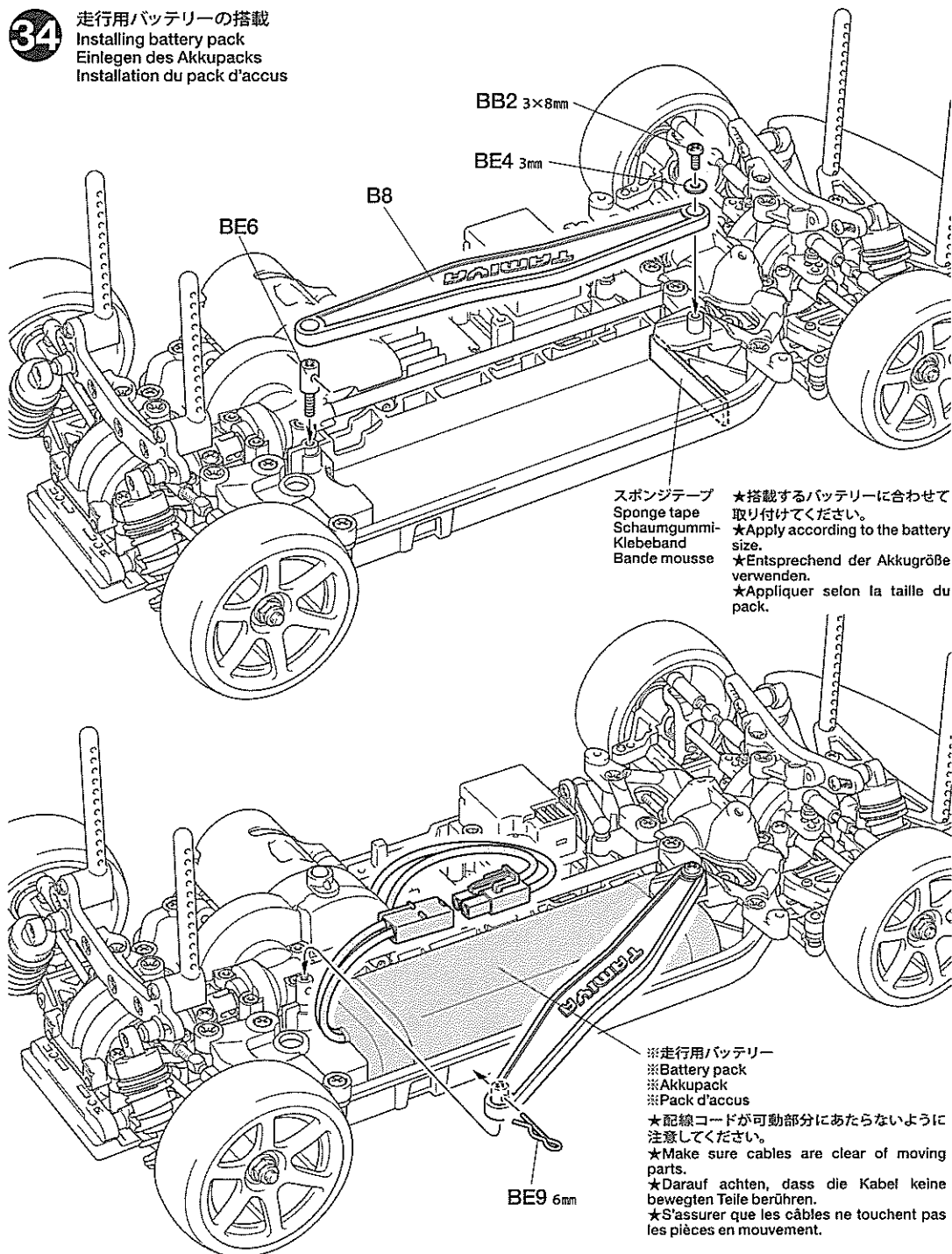


ウレタンバンパー  
Urethane bumper  
Urethan-Stoßfänger  
Pare-chocs en mousse

★ボディにあたる場合は、ボディに合わせて切って使用してください。  
★Cut according to the body used, if necessary.  
★Gegebenenfalls muß der Stoßfänger entsprechend der gewählten Karosserie nachgearbeitet werden.  
★Couper en fonction du type de carrosserie, si nécessaire.

34

走行用バッテリーの搭載  
Installing battery pack  
Einlegen des Akkupacks  
Installation du pack d'accus



BB2 3×8mm

BE4 3mm

B8

BE6

スポンジテープ  
Sponge tape  
Schaumgummi-  
Kleband  
Bande mousse

★搭載するバッテリーに合わせて取り付けてください。  
★Apply according to the battery size.  
★Entsprechend der Akkugröße verwenden.  
★Appliquer selon la taille du pack.

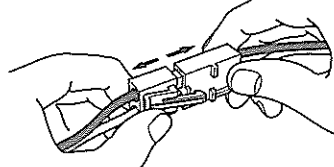
BE9 6mm

※走行用バッテリー  
※Battery pack  
※Akkupack  
※Pack d'accus

★配線コードが可動部分にあたらぬように注意してください。  
★Make sure cables are clear of moving parts.  
★Darauf achten, dass die Kabel keine bewegten Teile berühren.  
★S'assurer que les câbles ne touchent pas les pièces en mouvement.

注意してください  
CAUTION  
VORSICHT  
PRECAUTIONS

★被覆の破れたバッテリーは使用しないでください。ショートの原因があります。  
★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。



★Do not use the battery with damaged battery cell cover. It may cause short circuiting.  
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.

★Keinen Akku verwenden, dessen Hülle beschädigt ist. Es könnte Kurzschluss entstehen.

★Permanentes Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.

★Ne pas utiliser le pack avec un couvercle endommagé. Il y a un risque de court-circuit.

★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

## 《予備パーツ》

Spare parts  
Ersatzteile  
Pièces détachées

★組み立てて余ったスペーサーやワッシャー等の部品は車高調整や部品のがた取りなどのセッティングや予備パーツとしてご利用ください。

★Use extra spacers and washers to adjust ground clearance and for maintenance or use as spare parts.  
★Die zusätzlichen Distanzstücke und Beilagscheiben zur Einstellung der Bodenfreiheit und zur Wartung oder als Ersatzteile verwenden.

★Utiliser des entretoises et rondelles supplémentaires pour régler la garde au sol ou les conserver comme pièces détachées pour la maintenance.

35

6mm スナップピン  
Snap pin  
Federstift  
Epingle métallique  
BE9 x4

アンテナキャップ  
Antenna cap  
Antennenkappe  
Capuchon d'antenne  
BE10 x1

※2.4GHz用RCメカの場合には使いません。  
※BE10 is not required for 2.4GHz receiver.  
※BE10 wird bei 2,4 GHz Empfänger nicht gebraucht.  
※BE10 n'est pas requis pour un récepteur 2,4 GHz.

BE10  
アンテナキャップ  
Antenna cap  
Antennenkappe  
Capuchon d'antenne  
アンテナ線  
Antenna cable  
Antennenkabel  
Fil d'antenne  
アンテナパイプ  
Antenna pipe  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne

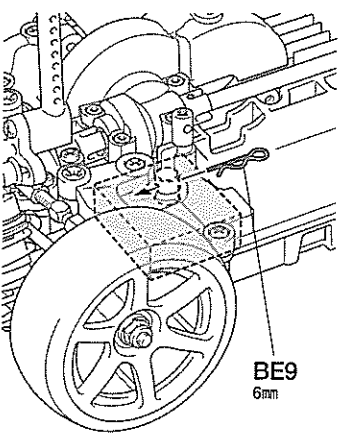
36

3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BB2 x4

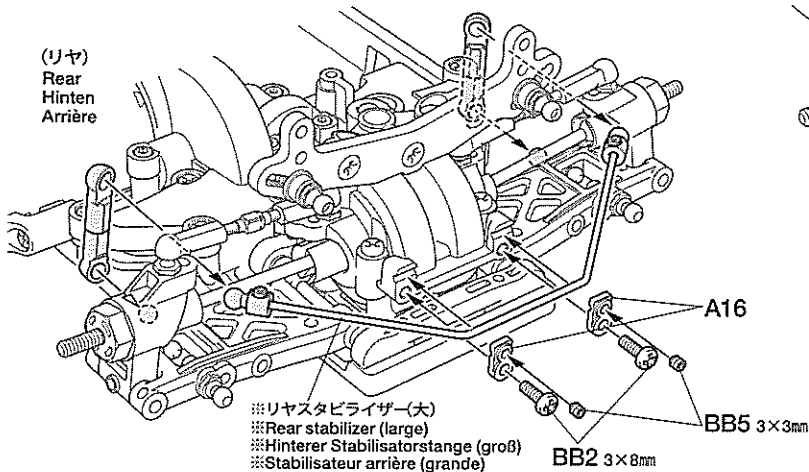
3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau  
BB5 x4

6mm スナップピン  
Snap pin  
Federstift  
Epingle métallique  
BE9 x1

《トランスポンダーホルダー》  
Transponder stay  
Transponder-Halterung  
Support de transpondeur



(リヤ)  
Rear  
Hinten  
Arrière



※リヤスタビライザー(大)  
※Rear stabilizer (large)  
※Hinterer Stabilisatorstange (groß)  
※Stabilisateur arrière (grande)

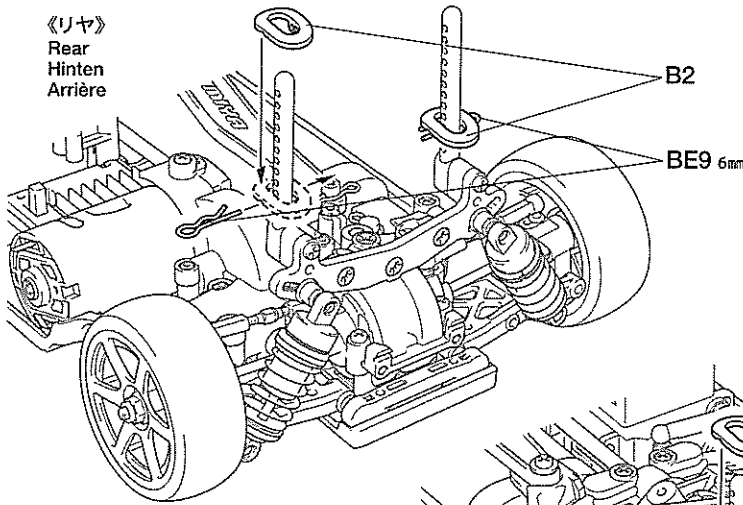
BB2 3×8mm

35

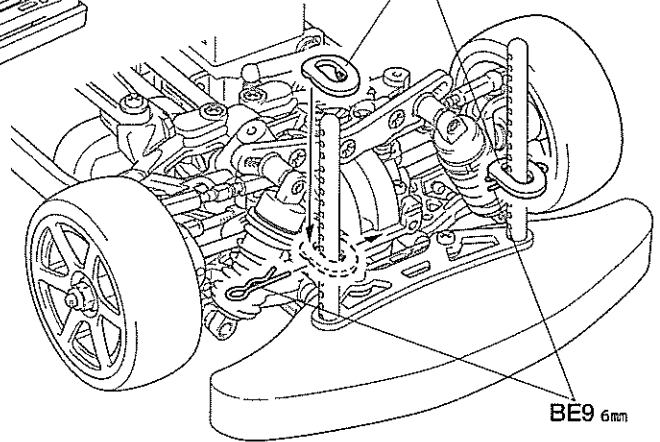
ボディの取り付け  
Attaching body  
Aufsetzen der Karosserie  
Fixation de la carrosserie

★取り付けるボディに合わせて6mmスナップピンの位置を決めてください。  
★Determine the position of snap pins according to body.  
★Die Position der Federstifte entsprechend der Karosserie festlegen.  
★Déterminer l'emplacement des épingles en fonction du type de carrosserie.

《リヤ》  
Rear  
Hinten  
Arrière



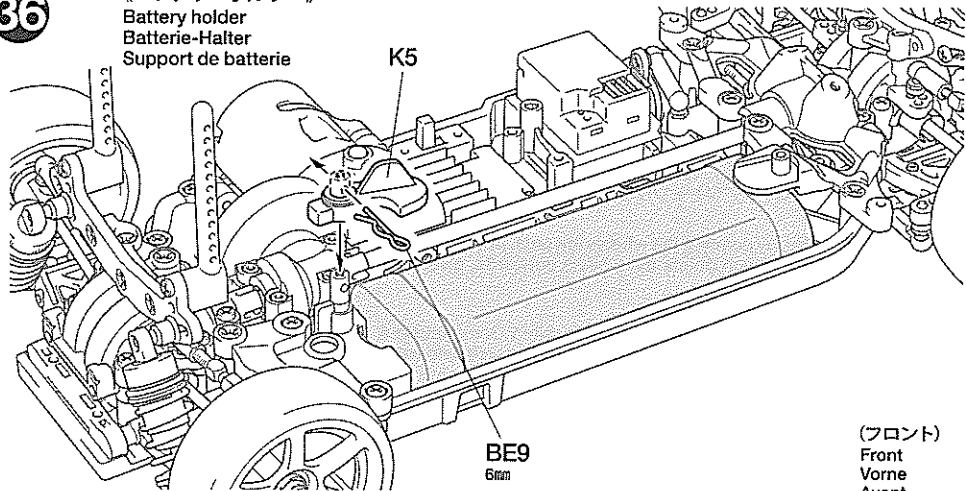
《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant



●ボディの切り取り、穴開けはシャーシに合わせて行ってください。  
●Trim and make holes on the body while adjusting with chassis.  
●Zuschneiden und in Abstimmung mit dem Chassis Löcher bohren.  
●Découper et percer des trous dans la carrosserie en l'ajustant sur le chassis.

36

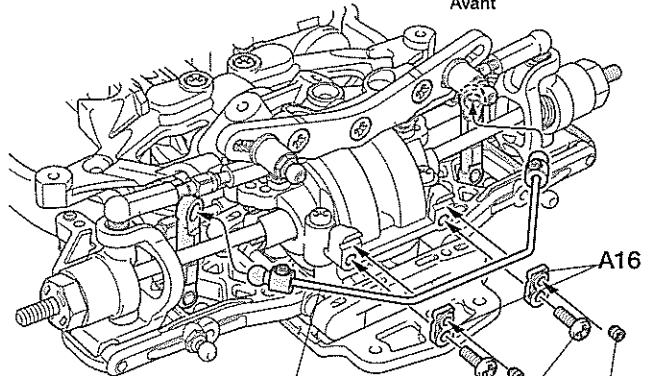
《バッテリーホルダー》  
Battery holder  
Batterie-Halter  
Support de batterie



(フロント)  
Front  
Vorne  
Avant

《スタビライザーホルダー》  
Stabilizer holder  
Stabilisator-Halter  
Support du stabilisateur

※OP. 1309 TA06スタビライザーセット (F/R)  
※54309 TA06 Stabilizer Set (F&R)



※フロントスタビライザー(小)  
※Front stabilizer (small)  
※Vorderer Stabilisator (klein)  
※Stabilisateur avant (petit)

BB2 3×8mm BB5 3×3mm

●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。  
タミヤインターネット  
ホームページアドレス

www.tamiya.com

# SETTING UP

## ●タイヤを選ぶ

セッティングの第一段階は路面にあったタイヤを選ぶことです。路面温度によってファイバーモールドタイヤ・タイプA(冬用)とタイプB(夏用)を使い分けてください。モールドインナーの硬さ(ソフト、ミディアム、ハード)を変えることによってセッティングの幅が広がります。

## ●TIRES

Tires have a great influence on the performance of the car, and are normally the first components tuned. Select the right tires for the track you are racing on. Settings can be made by choosing different tire insert (soft, medium and hard).

## ●ギヤ比

搭載するモーター、コースレイアウト等にに合わせて、ピニオンギヤの歯数(ギヤ比)をセッティングしてください。

## ●GEAR RATIO

Choose gear ratio according to the motor used or running surface condition.

## ●GETRIEBEÜBERSETZUNG

Wählen Sie die Getriebeübersetzung entsprechend dem eingesetzten Motor und dem Fahrbahnbelag.

## ●RAPPORT DE PIGNONNERIE

Choisir le rapport de pignonnerie en fonction du moteur ou du type de piste.

## ●REIFEN

Die Reifen haben einen großen Einfluss auf die Leistung des Wagens und werden meist als erstes "getunt". Wählen Sie die richtigen Reifen für den Untergrund, auf dem Sie fahren wollen. Einstellungen können auch durch Wahl unterschiedlicher Schaumgummi-Reifeneinlagen (weich, mittel und hart) vorgenommen werden.

## ●PNEUS

Ils influent considérablement sur le comportement de la voiture. Ce sont les premiers éléments à considérer. Sélectionner des pneus adaptés à la piste d'évolution. Des ajustages sont possibles avec différents types de garnitures inserts (souples, medium et durs).

計算式  
Formula

$$\left( \frac{\text{スーパーギヤ歯数 (66T)}}{\text{Spur gear teeth}} \times 2.5 \right) : 1$$

ピニオンギヤ歯数  
Pinion gear teeth

★ピニオンギヤは市販の06モジュールギヤを使用してください。  
★Use 06 module pinion gear.

(キット標準) 66Tスーパーギヤ Spur gear

ピニオン Pinion gear	ギヤ比 Gear ratio	23T	7.17 : 1	27T	6.11 : 1
21T	7.86 : 1	24T	6.88 : 1	28T	5.89 : 1
22T	7.50 : 1	25T	6.60 : 1	29T	5.69 : 1
		26T	6.35 : 1	30T	5.50 : 1

## ●車高・リバウンドストローク

車高・リバウンドストロークはコーナリングや加速、ブレーキングの車の姿勢変化に影響します。車高はダンパースプリングの硬さ、張りで調整し、リバウンドストロークはアームのBA5(3×10mmホロービス)で調整します。

## ●GROUND CLEARANCE AND REBOUND STROKE

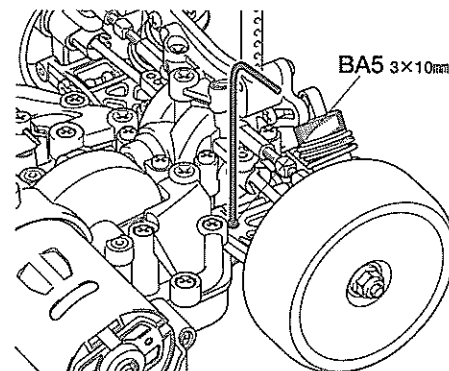
Ground clearance and/or rebound stroke has a great effect on stability during cornering, acceleration and braking. Ground clearance can be adjusted by altering damper spring tension and stiffness. Rebound stroke can be adjusted by rotating 3x10mm screw on suspension arms.

## ●BODENFREIHEIT UND AUSFEDERUNGSHUB

Die Bodenfreiheit und der Ausfederungshub kann großen Einfluss auf die Fahrsicherheit in Kurven, sowie beim Beschleunigen und Bremsen haben. Die Bodenfreiheit lässt sich an der Schraubenfeder einstellen. Der Ausfederungshub kann mit der 3x10mm Schraube auf dem Querlenker eingestellt werden.

## ●LA GARDE AU SOL ET LE REBOND

La garde au sol et/ou le rebond ont une incidence importante sur la stabilité en virage, accélération et freinage. L'ajustement de la garde au sol s'effectue par le ressort hélicoïdal. Le rebond se règle au moyen de la vis 3x10mm sur le bras de suspension.



## ●トー角(トーイン・トーアウト)

トーインをつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り始めの反応がおだやかになります。トーアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなって操縦しにくいステアリング特性になってしまいます。このシャープでは、ほんのわずかなトーアウトをつけておくのが良いでしょう。

## ●TOE-IN AND TOE-OUT

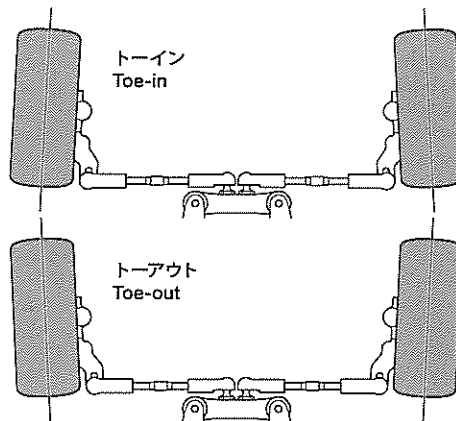
Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering. Toe-out, which points the wheels outwards, gives sharp steering response. Begin with a little toe-out and work from there.

## ●VORSPUR UND NACHSPUR

Geringfügige Einstellung der Räder nach innen sorgt für guten Geradeauslauf und gemäßigte Lenkeigenschaften. Bei der Nachspur (Räder zeigen leicht nach außen) zeigt sich eine scharfe und harte Lenkung. Seien Sie vorsichtig, nicht zu übertreiben, fangen Sie mit leichter Nachspur an, und orientieren Sie sich vor dort aus.

## ●PINCEMENT ET OUVERTURE

On opéra pour un léger pincement (orientation des roues vers l'intérieur) qui assure un meilleur comportement en ligne droite sans trop altérer celui en virage ou une ouverture (orientation des roues vers l'extérieur) qui génère une réponse rapide et précise en courbe. Dans l'une ou l'autre des alternatives, ne pas atteindre des angles trop importants. Commencer le réglage par un léger ouverture et corriger par étapes.



## ●キャンパー角

コーナリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンパー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりする事ができます。コーナリング中のグリップを増やすにはネガティブキャンパーに、減らすにはポジティブキャンパーにセッティングします。

## ●CAMBER ANGLE

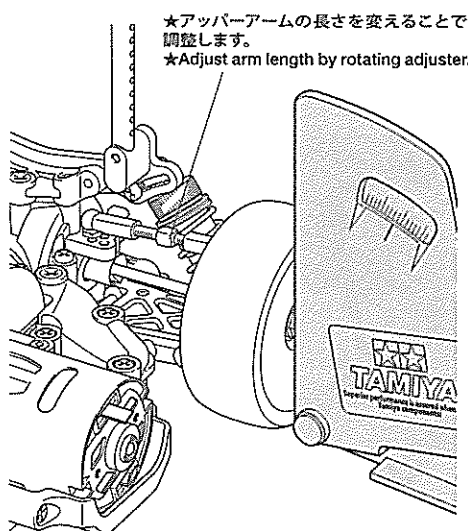
While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing instability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of camber angle. To increase traction during cornering, adjust camber angle to negative, and to reduce traction, adjust to positive camber.

## ●KRÜMMUNGSWINKEL

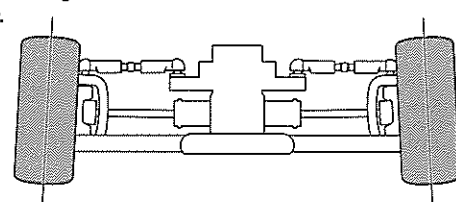
Bei Durchfahren von Kurven wird das Fahrzeug nach Außen gezwungen, was Instabilität verursacht. Die Kontaktfläche jeden Reifens wird vom Krümmungswinkel bestimmt, und so kann die Bodenhaftung der Reifen durch die Veränderung des Krümmungswinkels erhöht oder verringert werden. Um die Bodenhaftung in Kurven zu erhöhen, verringern Sie den Krümmungswinkel, und vergrößern Sie den Winkel für weniger Haftung.

## ●ANGLE DE CARROSSAGE

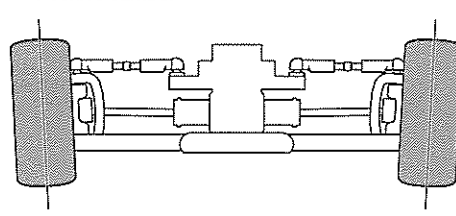
En virage, la voiture a tendance à s'échapper vers l'extérieur causant une instabilité. La surface de contact de chaque pneu est déterminée par l'angle de carrossage. En conséquence, la traction des pneus peut être augmentée ou diminuée en faisant varier l'angle de carrossage. Pour accroître la traction en virage, opter pour une valeur négative et vice versa.



ネガティブキャンパー  
Negative camber



ポジティブキャンパー  
Positive camber

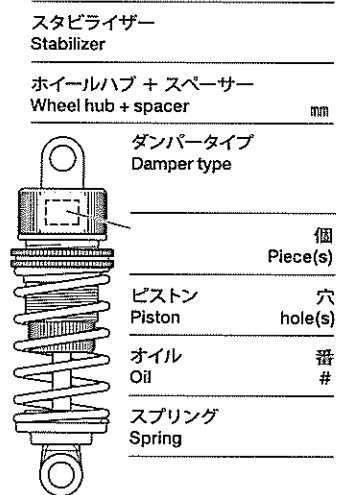
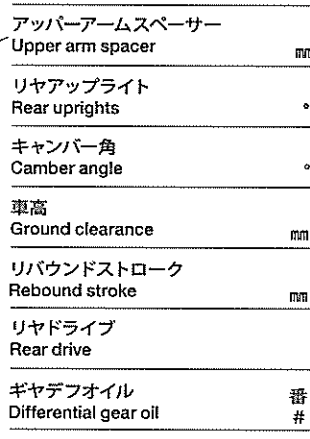
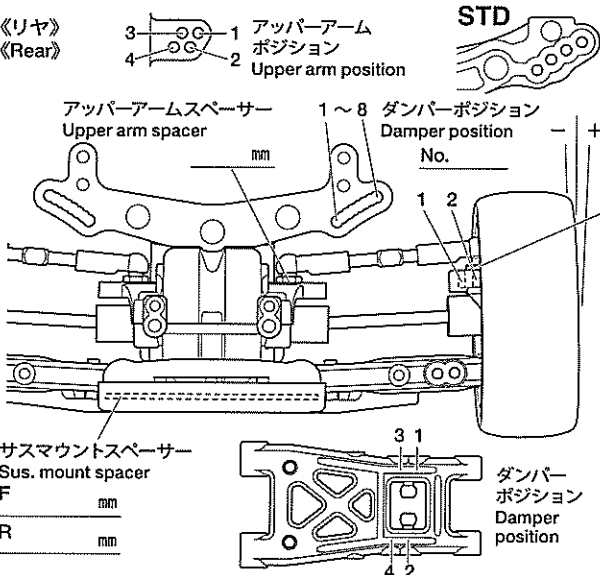
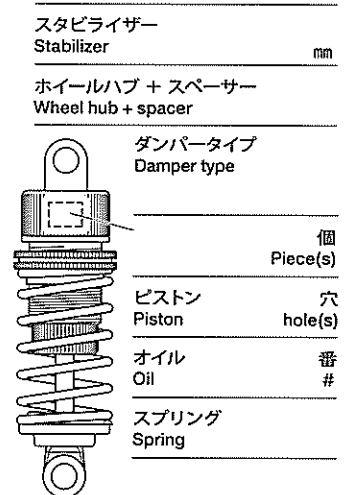
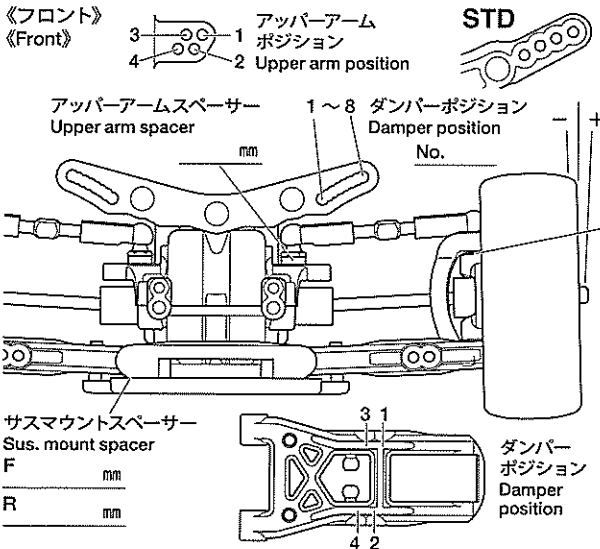


# TB-04 CHASSIS

Ver 1.00  
SETTING SHEET  
セッティングシート

氏名 Name 日付 Date 気温 Air temp. 湿度 Humidity

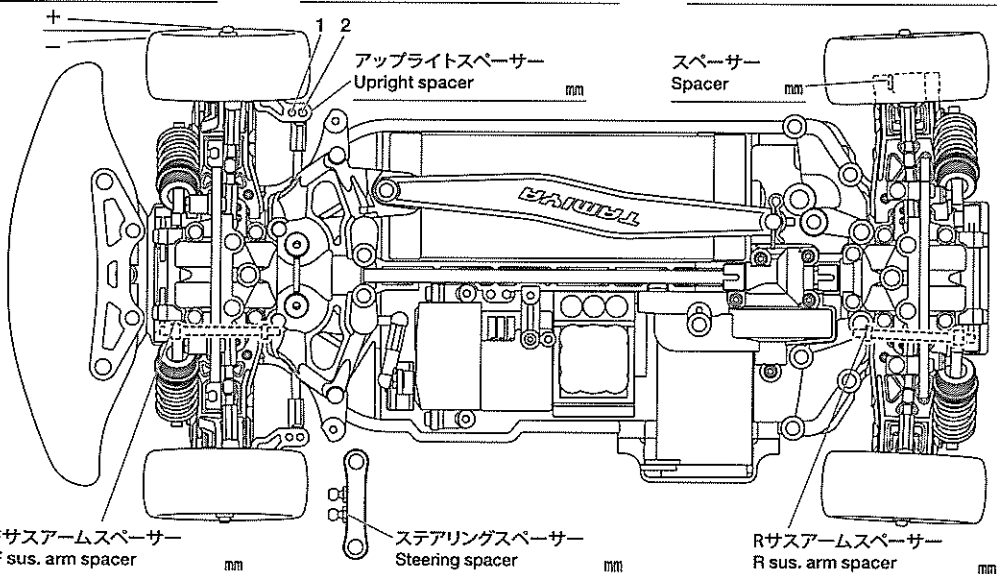
コース Track コースコンディション Track condition 路面温度 Track temp.



フロントトー角  
Toe angle (front)

Fサスマウント  
F sus. mount Front Rear

Rサスマウント  
R sus. mount Front Rear



モーター  
Motor

スパークギヤ  
Spur gear

ピニオンギヤ  
Pinion gear T

バッテリー  
Battery

ボディ  
Body

ウイング  
Wing

タイヤ  
Tire

ホイール  
Wheel オフセット  
Offset mm

インナー  
Tire insert

ベストラップ  
Best lap

# TB-04 PRO CHASSIS

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

## SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

## R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Extend antenna and switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and batteries separately when not in use.

## TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

## KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

## MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

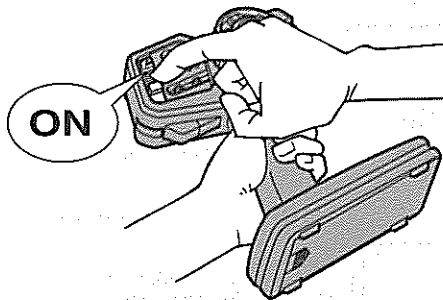
- Éviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

## PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

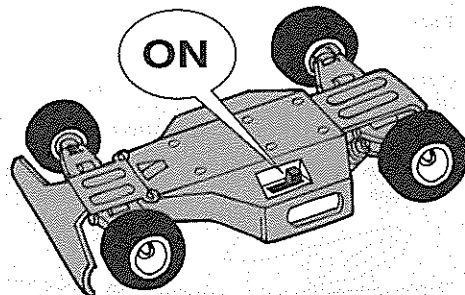
- ① Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

## 《RCカーの走らせかた》

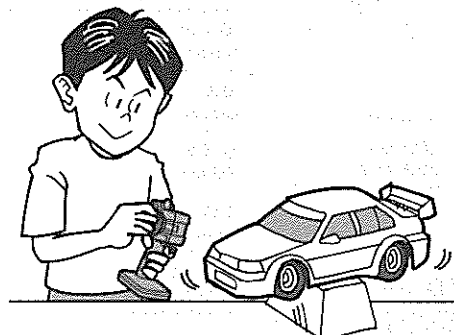
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



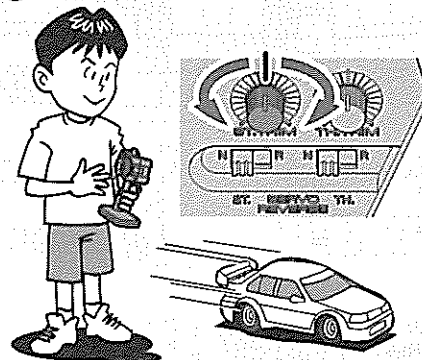
① 送信機のアンテナをのびし、スイッチをONにします。



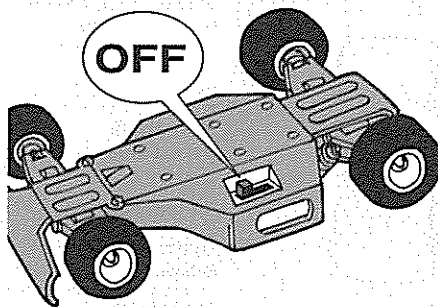
② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



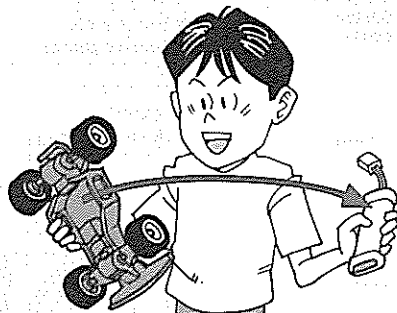
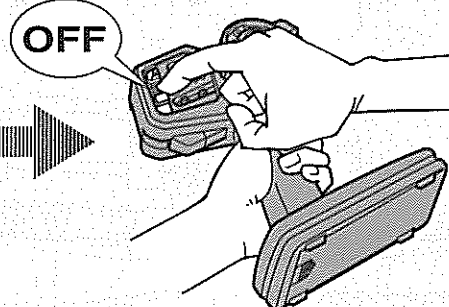
③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



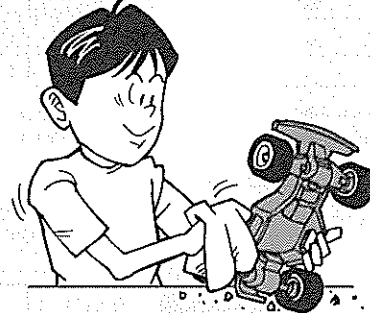
④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



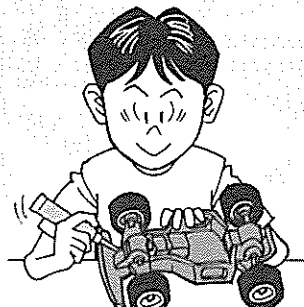
⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



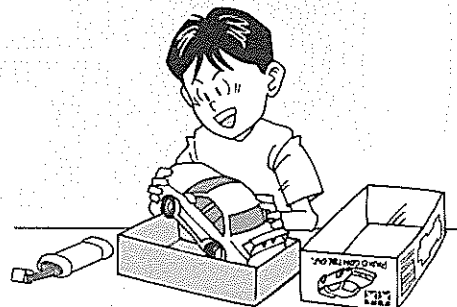
⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



⑦ RCカーについての泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。

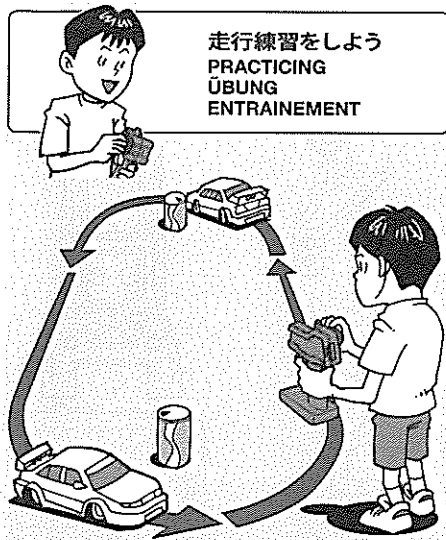


⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。

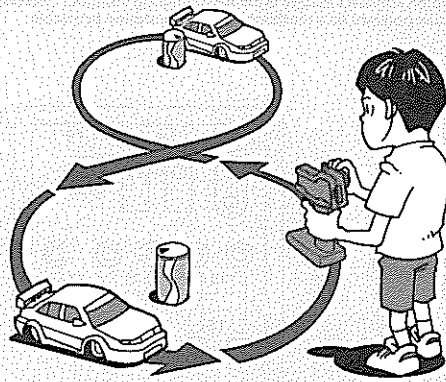


⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。

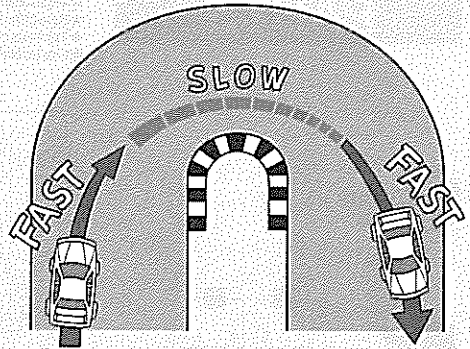
走行練習をしよう  
PRACTICING  
ÜBUNG  
ENTRAÎNEMENT



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くといでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

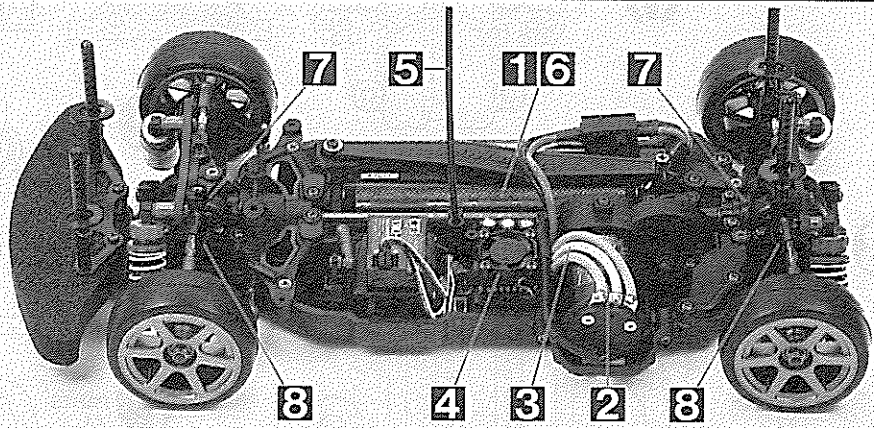
トラブルチェック  
TROUBLESHOOTING  
FEHLERSUCHE  
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

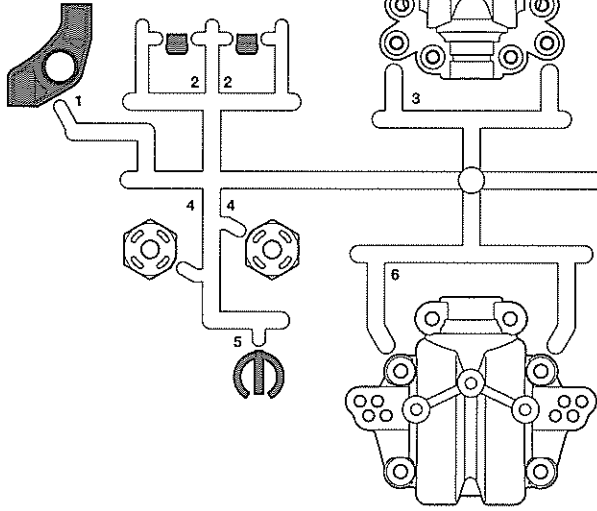


車の異常 PROBLEM PROBLÈME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニックスピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erfundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper position of antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかりできていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Ausinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

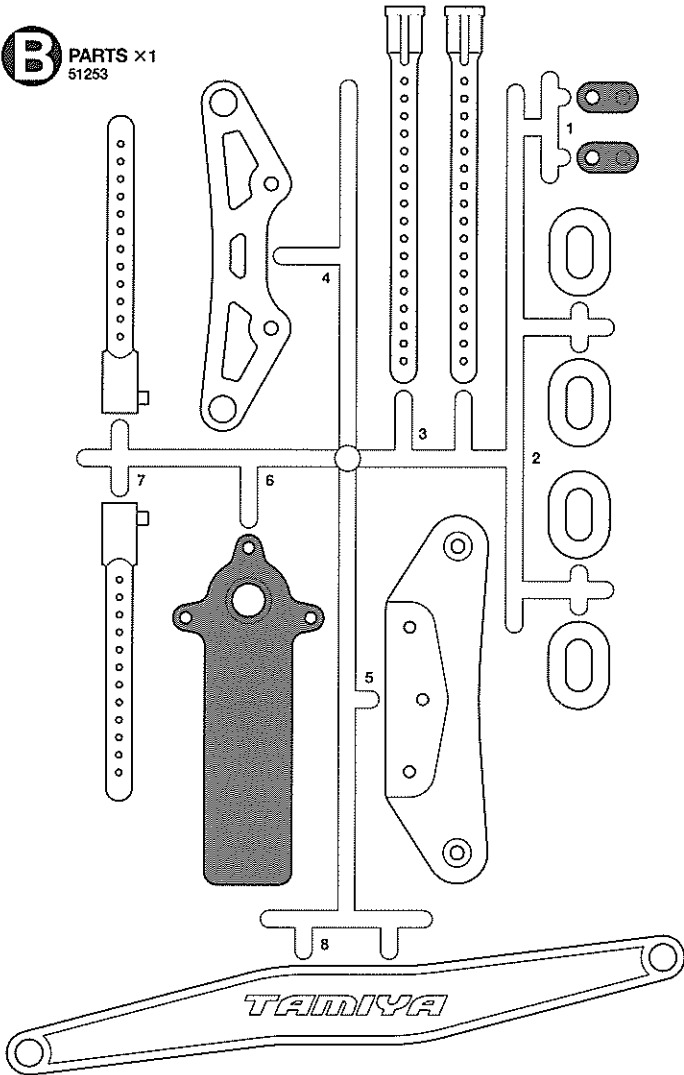
# PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
 ★Specifications are subject to change without notice.  
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

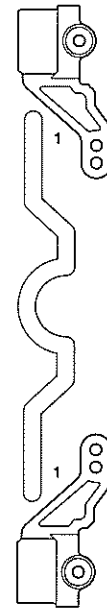
**A** PARTS ×2  
51351



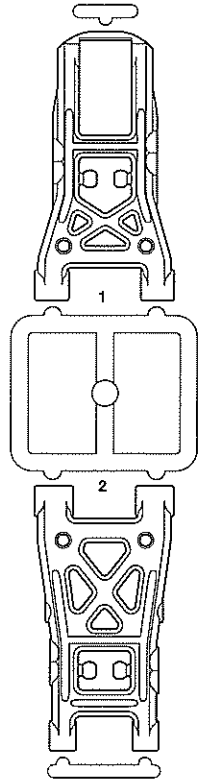
**B** PARTS ×1  
51253



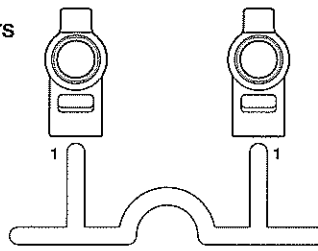
**C** PARTS ×1  
51352



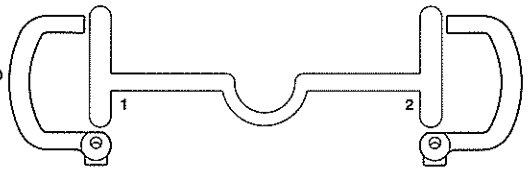
**D** PARTS ×2  
51353



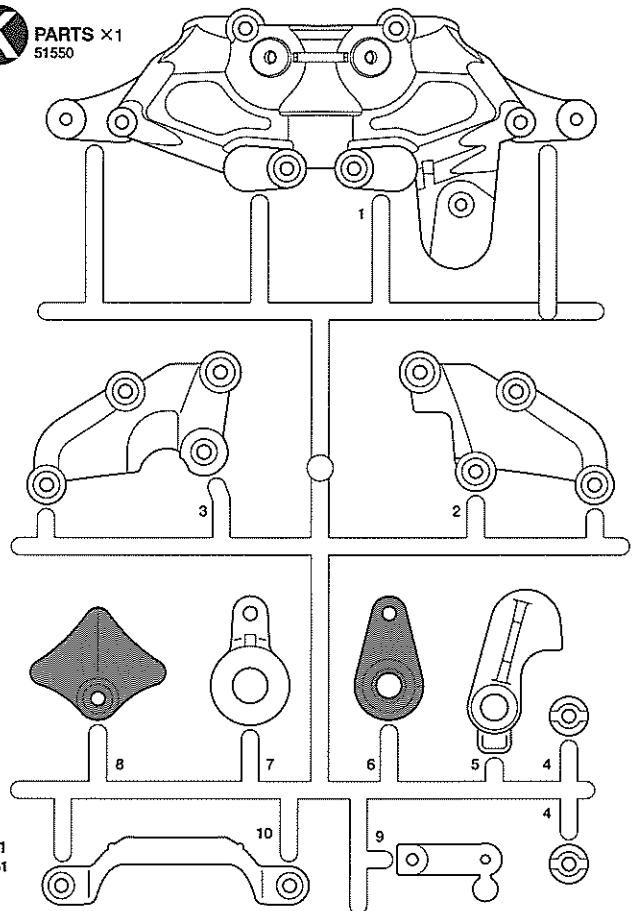
**E** PARTS ×1  
51354



**F** PARTS ×1  
19008160



**K** PARTS ×1  
51550



ロウデッキ .....×1  
Lower deck 51552  
Chassisboden  
Châssis inférieur

ウレタンバンパー .....×1  
Urethane bumper 54145  
Urethan-Stoßfänger  
Pare-chocs en mousse

アンテナパイプ .....×1  
Antenna pipe 16095010  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne

ロゴステッカー .....×1  
Sticker 11428308  
Aufkleber  
Autocollant

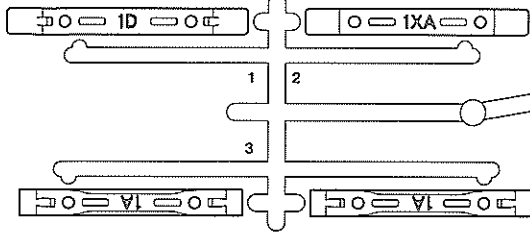
注意ステッカー .....×1  
Caution sticker  
Vorsicht Sticker  
Sticker de precaution

アルミガラステープ (50×50mm) .....×1  
Aluminum glass tape 53351  
Aluminium-Glasfaser Klebeband  
Bande renforcée aluminium



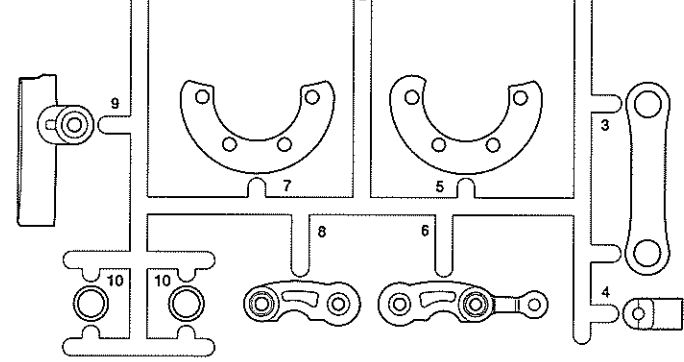
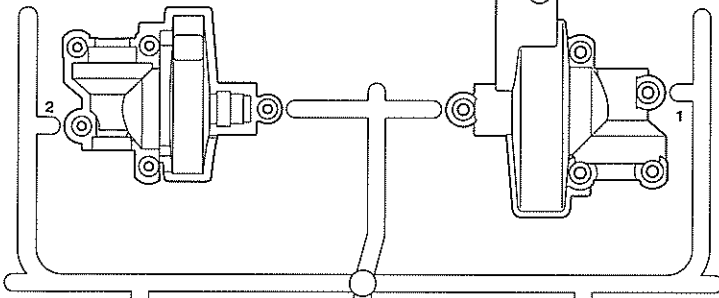
★金具部品は少し多目に入っています。予備、セッティング用として使ってください。  
 ★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.  
 ★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.  
 ★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

**M** PARTS ×1  
51355



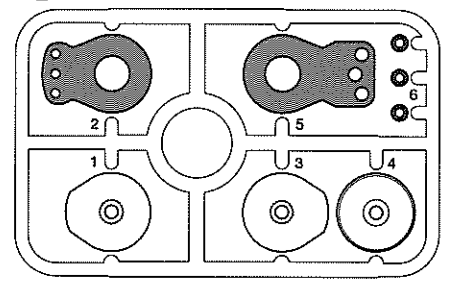
不要部品  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisés.

**T** PARTS ×1  
51551

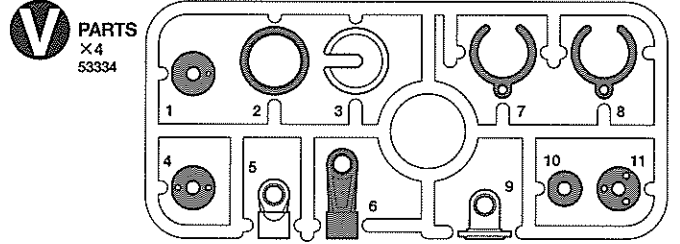


プロペラシャフト .....×1  
Propeller shaft 13458113  
Antriebswelle  
Arbre de transmission

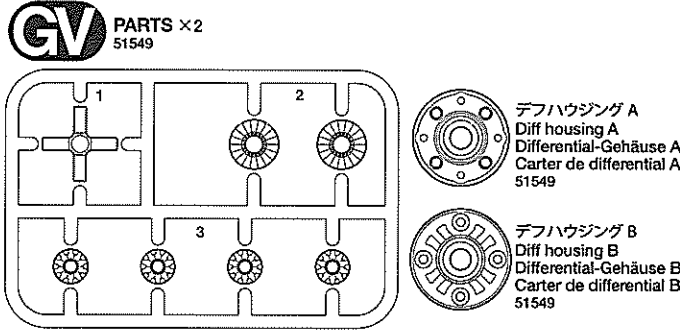
**Q** PARTS ×1  
51000



**V** PARTS ×4  
53334

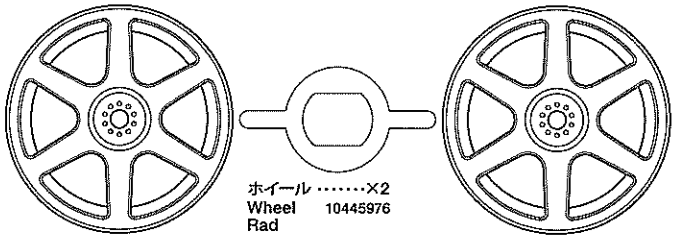


**GV** PARTS ×2  
51549



デフハウジング A  
Diff housing A  
Differential-Gehäuse A  
Carter de differential A  
51549

デフハウジング B  
Diff housing B  
Differential-Gehäuse B  
Carter de differential B  
51549

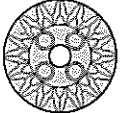
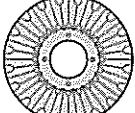
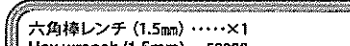


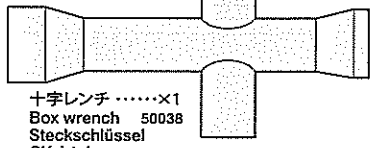
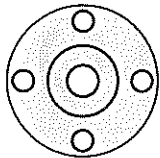
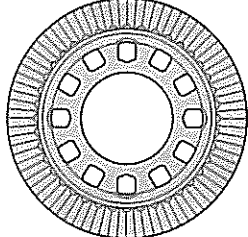
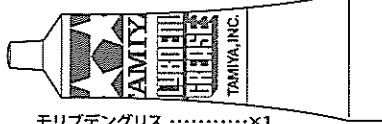
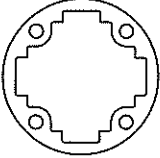
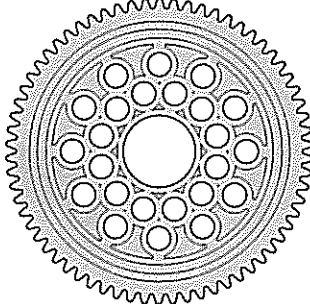
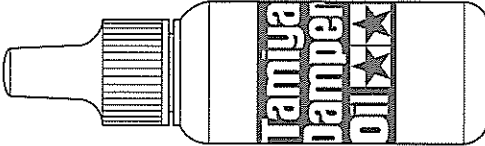
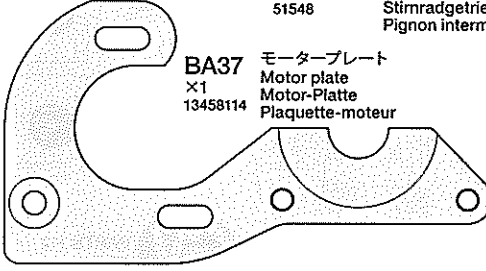


ホイール .....×2  
Wheel 10445976  
Rad  
Roue




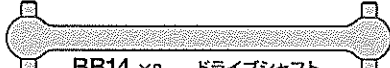


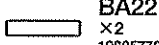



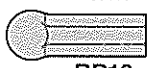
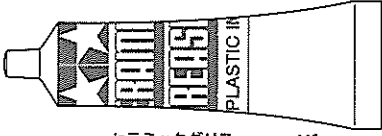




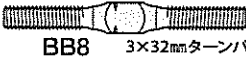



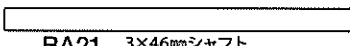
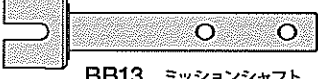

**A** ①~⑤

3×6mm丸ビス Screw Schraube Vis BA1 ×2 19805636	サスボール Suspension ball Aufhängungs-Kugel Rotule de suspension BA7 ×4 53709	850メタル Metal bearing Metall-Lager Palier en métal BA15 ×4 19805185	2×9.8mmシャフト Shaft Achse Axe BA22 ×1 19805776 51444
3×8mm皿ビス Screw Schraube Vis BA2 ×13 19805696	2.5mmEリング E-Ring Circlip BA8 ×2 19805781	10×0.2mmシム Shim Scheibe Cale BA16 ×6 53588	2×9mmシャフト Shaft Achse Axe BA23 ×1 19808017
3×5mmフラットビス Screw Schraube Vis BA3 ×4 51211	2mmEリング E-Ring Circlip BA9 ×1 50588	5×10×0.3mmシム Shim Scheibe Cale BA17 ×4 19804536	2×8mmシャフト Shaft Achse Axe BA24 ×1 19805823
2×8mmキャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique BA4 ×16 19805831	1510ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes BA10 ×4 53126	5×10×0.1mmシム Shim Scheibe Cale BA18 ×4 19804494	1.6×8mmシャフト Shaft Achse Axe BA25 ×4 19804476 51466
3×10mmホロービス Screw Schraube Vis BA5 ×2 19804194	1050ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes BA11 ×1 51239	5×0.1mmシム Shim Scheibe Cale BA19 ×3 53587	5mmOリング O-ring O-Ring Joint torique BA26 ×4 19805701 51466
5mmビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule BA6 ×2 53642	1050ベアリング (3mm幅) Ball bearing (3mm) Kugellager (3mm) Roulement à billes (3mm) BA12 ×1 42220	4×0.2mmシム Shim Scheibe Cale BA20 ×4 53586	メインシャフト Main shaft Hauptwelle Axe principale BA27 ×1 13458111
	840フランジベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes BA13 ×1 19804315	3×46mmシャフト Shaft Achse Axe BA21 ×2 51093	パイロットシャフト R Pilot shaft (rear) Mitnehmer-Zapfen (Hinten) Ecrou d'embrayage (arrière) BA28 ×1 13458109
	840ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes BA14 ×1 19805672		
















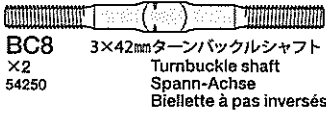
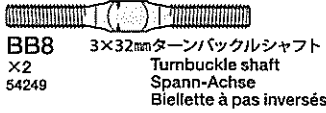
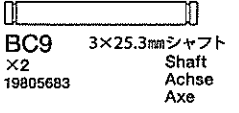
# A

		<b>BA33</b> ×2 51547 16Tベベルギヤ Bevel gear Kegelrad Pignon conique		<b>BA34</b> ×2 51547 20Tマイターギヤ Miter gear Zahnrad für Winkeltrieb Engrenage à chevrons		六角棒レンチ (1.5mm) .....×1 Hex wrench (1.5mm) 50038 Imbusschlüssel (1,5mm) Clé Allen (1,5mm)	
	<b>BA29</b> ×2 51554	デフジョイントカップ L Differential cup joint (long) Differential-Gelenkkapsel (lang) Noix de différentiel (long)		<b>BA30</b> ×2 51554	デフジョイントカップ S Differential cup joint (short) Differential-Gelenkkapsel (kurz) Noix de différentiel (court)		十字レンチ .....×1 Box wrench 50038 Steckschlüssel Clé à tube
	<b>BA31</b> ×1 13458115	スパークギヤホルダー Spur gear holder Stirnrad-Halter Support de pignon intermédiaire		<b>BA35</b> ×2 51547	40Tリングギヤ Ring gear Tellerrad Couronne		モリブデングリス .....×1 Molybdenum grease 87022 Molybdänfett Graisse de molybdène
	<b>BA32</b> ×2 51553	デフガスケット Differential gasket Differentialgehäuse-Dichtung Joint de carter de différentiel		<b>BA36</b> ×1 51548	66Tスパーギヤ Spur gear Stirnradgetriebe Pignon intermédiaire		ダンパーオイル (#900・透明) .....×1 Damper oil 53445 Dämpfer-Öl Huile pour amortisseurs
		<b>BA37</b> ×1 13458114	モータープレート Motor plate Motor-Platte Plaque-moteur				

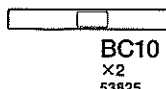

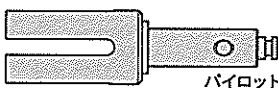

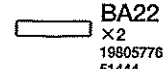
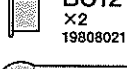


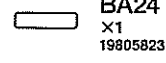

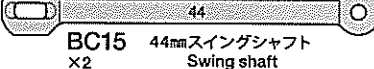

# B 6~14

	<b>BB1</b> ×11 19804159	3×10mm丸ビス Screw Schraube Vis		<b>BB6</b> ×1 53008	1150ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes		<b>BB9</b> ×2 53825	2.6×25mmシャフト Shaft Achse Axe		<b>BB14</b> ×2 51048	ドライブシャフト Drive shaft Antriebswelle Arbre d'entraînement
	<b>BB2</b> ×1 19805853	3×8mm丸ビス Screw Schraube Vis		<b>BA11</b> ×2 51239	1050ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes		<b>BA22</b> ×2 19805776 51444	2×9.8mmシャフト Shaft Achse Axe		<b>BB15</b> ×2 19808192	ホイールアクスル Wheel axle Rad-Achse Axe de roue
	<b>BB3</b> ×2 19804200	3×10mm皿ビス Screw Schraube Vis		<b>BB7</b> ×1 51090	950ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes		<b>BB10</b> ×4 53601	5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rotule		セラミックグリス .....×1 Ceramic grease 87099 Keramikfett Graisse céramique	
	<b>BA2</b> ×8 19805696	3×8mm皿ビス Screw Schraube Vis		<b>BA19</b> ×2 53587	5×0.1mmシム Shim Scheibe Cale		<b>BB11</b> ×2 84195	3mmOリング (黒) O-ring (black) O-Ring (schwarz) Joint torique (noir)			
	<b>BB4</b> ×5 19804334	2.6×8mmキャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique		<b>BB8</b> ×2 54249	3×32mmターンバックルシャフト Turnbuckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inversés		<b>BB12</b> ×3 53577	ウレタンブッシュ Urethane bushing Urethan-Buchse Bague polyuréthane		六角棒レンチ (2mm) .....×1 Hex wrench (2mm) 12990027 Imbusschlüssel (2mm) Clé Allen (2mm)	
	<b>BA5</b> ×2 19804194	3×10mmホロービス Screw Schraube Vis		<b>BA21</b> ×2 51093	3×46mmシャフト Shaft Achse Axe		<b>BB13</b> ×1 13458112	ミッションシャフト Transmission shaft Antriebswelle Axe de transmission		板レンチ .....×1 Wrench 14305026 Mutternschlüssel Clé	

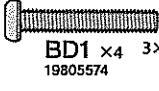




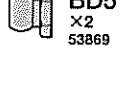



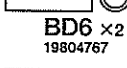




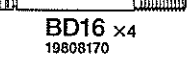
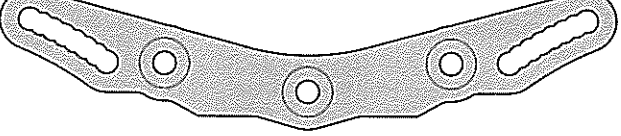
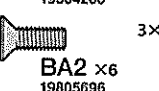

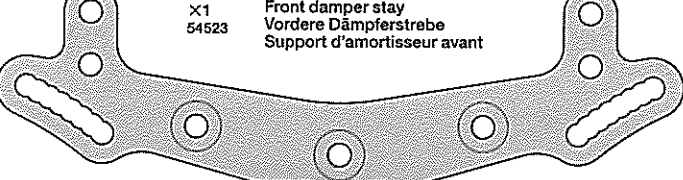
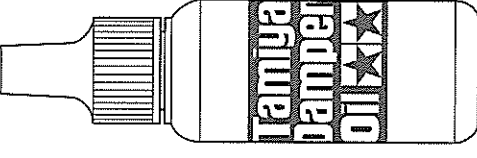
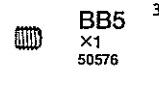

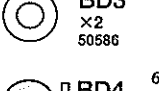
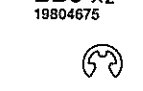
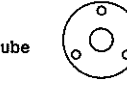
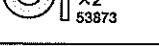



# C 15~21

	<b>BB5</b> ×2 50576	3×3mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau		<b>BA9</b> ×1 50588	2mmEリング E-Ring Circlip		<b>BA19</b> ×3 53587	5×0.1mmシム Shim Scheibe Cale
	<b>BB1</b> ×10 19804159	3×10mm丸ビス Screw Schraube Vis		<b>BC3</b> ×2 53969	5×8mm六角ピローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule		<b>BA11</b> ×3 51239	1050ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes
	<b>BC1</b> ×2 19808189	3×8mmフラットビス Screw Schraube Vis		<b>BC4</b> ×2 19805611	5×9mmピローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule		<b>BA12</b> ×1 42220	1050ベアリング (3mm幅) Ball bearing (3mm) Kugellager (3mm) Roulement à billes (3mm)
	<b>BB3</b> ×4 19804200	3×10mm皿ビス Screw Schraube Vis		<b>BA6</b> ×3 53642	5mmピローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule		<b>BC6</b> ×2 19808022	730ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes
	<b>BC2</b> ×2 19805684	3×12mmホロービス Screw Schraube Vis		<b>BC5</b> ×2 53640	5mmピローボールナット Ball connector nut Kugelkopf-Mutter Ecrou-connecteur à rotule		<b>BC7</b> ×4 19804243	630ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes
							<b>BC8</b> ×2 54250	3×42mmターンバックルシャフト Turnbuckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inversés
							<b>BB8</b> ×2 54249	3×32mmターンバックルシャフト Turnbuckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inversés
							<b>BC9</b> ×2 19805683	3×25.3mmシャフト Shaft Achse Axe

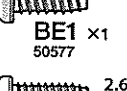




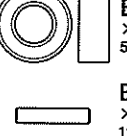


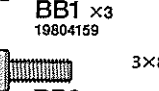
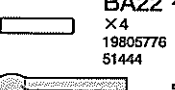
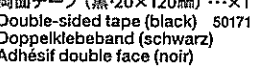
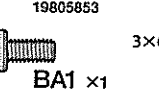
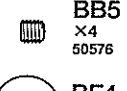

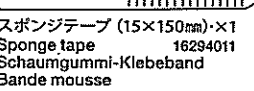

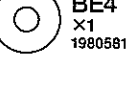
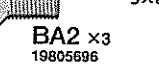


**C**

 <b>BC10</b> ×2 53825	2.6×22mmシャフト Shaft Achse Axe	 <b>BC11</b> ×2 51100	4.6×4.7mmフランジパイプ Flanged tube Kragenrohr Tube à flasque	 <b>BC13</b> ×1 13458110	パイロットシャフト F Pilot shaft (front) Mitnehmer-Zapfen (Vorne) Ecrou d'embrayage (avant)	 <b>BC16</b> ×2 51445	ホイールアクスル Wheel axle Rad-Achse Axe de roue
 <b>BA22</b> ×2 19805776 51444	2×9.8mmシャフト Shaft Achse Axe	 <b>BC12</b> ×2 19808021	4.5×3.5mmフランジパイプ Flanged tube Kragenrohr Tube à flasque	 <b>BC14</b> ×1 15008001	カップスプリング Coil spring Spiralfeder Ressort hélicoïdal	 <b>BC17</b> ×2 51444	クロスバイダー Cross joint Kreuzzapfen Joint croisé
 <b>BA24</b> ×1 19805823	2×8mmシャフト Shaft Achse Axe	 <b>BB10</b> ×8 53609	5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rotule	 <b>BC15</b> ×2 54078	44mmスイングシャフト Swing shaft Querwelle Axe	 <b>BC18</b> ×2 51444	アクスルリング Axle ring Achsring Moyeu

**D** 22~27

 <b>BD1</b> ×4 19805574	3×18mm丸ビス Screw Schraube Vis	 <b>BC5</b> ×2 53640	5mmピローボールナット Ball connector nut Kugelpf-Mutter Ecrou-connecteur à rotule	 <b>BD13</b> ×4 53574	3mmOリング (シリコン) Silicone O-ring Silikon-O-Ring Joint silicone	 <b>BD17</b> ×4 19804765	ダンパーシリンダー Damper cylinder Dämpfer-Zylinder Corps d'amortisseur
 <b>BD2</b> ×4 19805959	3×15mm丸ビス Screw Schraube Vis	 <b>BD5</b> ×2 53869	5mmピローボールナット (短) Ball connector nut (short) Kugelpf-Mutter (kurz) Ecrou-connecteur à rotule (court)	 <b>BD14</b> ×4 53576	オイルシール Oil seal Ölabdichtung Joint d'étanchéité	 <b>BD18</b> ×4 53440	コイルスプリング (ミディアム 白/黄) Coil spring (medium, white/yellow) Spiralfeder (mittel, weiß/gelb) Ressort hélicoïdal (moyenne, blanc/jaune)
 <b>BB1</b> ×2 19804159	3×10mm丸ビス Screw Schraube Vis	 <b>BD6</b> ×2 19804767	3.1×11.3mmパイプ Tube Rohr	 <b>BD15</b> ×4 19444361	12mmOリング O-ring O-Ring Joint torique	 <b>BD19</b> ×1 50477	25Tピニオンギヤ 25T Pinion gear 25Z Motorritzel Pignon moteur 25 dents
 <b>BA1</b> ×1 19805636	3×6mm丸ビス Screw Schraube Vis	 <b>BD7</b> ×2 19804766	3.1×7mmパイプ Tube Rohr	 <b>BD16</b> ×4 19808170	ピストンロッド Piston rod Kolbenstange Axe de piston	 <b>BD20</b>	フロントダンパーステー Front damper stay Vordere Dämpferstrebe Support d'amortisseur avant
 <b>BB3</b> ×6 19804200	3×10mm皿ビス Screw Schraube Vis	 <b>BD8</b> ×2 54452	フランジスペーサー (長) Flanged spacer (long) Angeschrägte Beilags- scheibe (lang) Entretoise flasquée (long)	 <b>BD21</b> ×1 54524	リアダンパーステー Rear damper stay Hintere Dämpferstrebe Support d'amortisseur arrière	 ダンパーオイル・・・×1 (#400-黄) 53443 Damper oil Dämpfer-Öl Huile pour amortisseurs	
 <b>BA2</b> ×6 19805696	3×8mm皿ビス Screw Schraube Vis	 <b>BA9</b> ×8 50588	2mmEリング E-Ring Circlip				
 <b>BB5</b> ×1 50576	3×3mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau	 <b>BD9</b> ×2 19804675	フランジスペーサー (短) Flanged spacer (short) Angeschrägte Beilags- scheibe (kurz) Entretoise flasquée (court)	 <b>BD10</b> ×4 53573	ピストン Piston Kolben		
 <b>BD3</b> ×2 50586	3mmワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle	 <b>BD11</b> ×4 53574	ロッドガイド Rod guide Stangenführung Guide d'axe				
 <b>BD4</b> ×2 53873	6.5×3×1mmスペーサー Spacer Distanzring Entretoise	 <b>BD12</b> ×4 53574 84292	2mmシャフトガイド Shaft guide Stangenführung Guide d'axe				

**E** 28~36

 <b>BE1</b> ×1 50577	3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	 <b>BD5</b> ×1 53869	5mmピローボールナット (短) Ball connector nut (short) Kugelpf-Mutter (kurz) Ecrou-connecteur à rotule (court)	 <b>BE7</b> ×2 51000	サーボセイバーズプリング (小) Servo saver spring (small) Servo-Saver-Feder (klein) Ressort de sauve-servo (petit)	 <b>BE8</b> ×1 51000	サーボセイバーズプリング (大) Servo saver spring (large) Servo-Saver-Feder (groß) Ressort de sauve-servo (grand)
 <b>BD2</b> ×2 19805859	3×15mm丸ビス Screw Schraube Vis	 <b>BA11</b> ×4 51239	1050ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes	 <b>BE9</b> ×6 51537	6mmスナップピン Snap pin Federstift Epingle métallique	 <b>BE10</b> ×1 84189	アンテナキャップ Antenna cap Antennenkappe Capuchon d'antenne
 <b>BB1</b> ×3 19804159	3×10mm丸ビス Screw Schraube Vis	 <b>BA22</b> ×4 19805776 51444	2×9.8mmシャフト Shaft Achse Axe	 両面テープ (黒・20×120mm) ...×1 Double-sided tape (black) 50171 Doppelklebeband (schwarz) Adhésif double face (noir)			
 <b>BB2</b> ×7 19805853	3×8mm丸ビス Screw Schraube Vis	 <b>BB5</b> ×4 50576	3×3mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau	 ナイロンバンド ...×3 Nylon band 50595 Nylonband Collier en nylon	 スポンジテープ (15×150mm) ×1 Sponge tape 16294011 Schaumgummi-Klebeband Bande mousse		
 <b>BA1</b> ×1 19805636	3×6mm丸ビス Screw Schraube Vis	 <b>BE4</b> ×1 19805818	3mmワッシャー (大) Washer (large) Beilagscheibe (groß) Rondelle (grande)				
 <b>BB3</b> ×5 19804200	3×10mm皿ビス Screw Schraube Vis	 <b>BD3</b> ×2 50586	3mmワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle				
 <b>BA2</b> ×3 19805696	3×8mm皿ビス Screw Schraube Vis						

**AFTER MARKET SERVICE CARD**

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

**KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE**

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

**SERVICE APRES-VENTE**

**LISTE DE PIÈCES DÉTACHÉES**

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

**PARTS CODE**

19008160	F Parts
10445976 *1	Wheel (2pcs.)
13458113	Propeller Shaft
13458114	Motor Plate (Blue) (BA37)
13458115	Spur Gear Holder (Blue) (BA31)
13458109	Pilot Shaft (Rear) (BA28)
13458111	Main Shaft (BA27)
19805636 *1	3x6mm Screw (BA1 x2)
19805696 *3	3x8mm Countersunk Head Screw (BA2 x4)
19805831 *3	2x8mm Cap Screw (BA4 x2)
19804194 *2	3x10mm Screw (BA5 x2)
19805823	2x8mm Shaft (BA24 x4)
19805781	2.5mm E-Ring (BA8 x5)
19808017	2x9mm Shaft (BA23 x2)
19804536	5x10x0.3mm Shim (BA17 x10)
19805701 *1	5mm O-Ring (BA26 x2)
19804476	1.6x8mm Shaft (BA25 x5)
19804494	5x10x0.1mm Shim (BA18 x10)
19805776	2x9.8mm Shaft (10pcs.) (BA22 x10)
19804315	840 Flanged Ball Bearing (BA13 x2)
19805672	840 Ball Bearing (BA14 x2)
19805185 *1	850 Metal Bearing (BA15 x2)
13458112	Transmission Shaft (BB13)
19804159 *2	3x10mm Screw (BB1 x10)
19805853 *1	3x8mm Screw (BB2 x5)
19804200 *1	3x10mm Countersunk Head Screw (BB3 x10)
19804334	2.6x8mm Cap Screw (BB4 x10)
19808192	Wheel Axle (BB15 x2)
15008001	Coil Spring (BC14)
13458110	Pilot Shaft (Front) (BC13)
19808189	3x8mm Flat Screw (BC1 x5)
19805684	3x12mm Screw (BC2 x2)
19805683	3x25.3mm Shaft (BC9 x2)
19805611	5x9mm Ball Connector (BC4 x5)
19808021	4.5x3.5mm Flanged Tube (BC12 x2)
19808022	730 Ball Bearing (BC6 x4)
19804243 *1	630 Ball Bearing (BC7 x2)
19804765 *1	Damper Cylinder (BD17 x2)

19804766	3.1x7mm Tube (BD7 x2)
19804767	3.1x11.3mm Tube (BD6 x2)
19805574 *1	3x18mm Screw (BD1 x2)
19805859 *1	3x15mm Screw (BD2 x4)
19804675	Flanged Spacer (Short) (BD9 x2)
19444361	12mm O-Ring (BD15 x4)
19808170 *1	Piston Rod (BD16 x2)
19804768	Flanged Spacer (Long) (BD8 x2)
19805818	3mm Washer (Large) (BE4 x5)
19804394	2.6x10mm Binding Screw (BE3 x5)
19805886	Mount Screw (BE6 x2)
11428308	Logo Sticker
50477	24T, 25T Pinion Gear (BD19, etc.)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (BE2 x5)
50576	3mm Grub Screw (BB5 x10)
50577	3x10mm Tapping Screw (BE1 x10)
50586	3mm Washer (BD3 x15)
50588	2mm E-Ring (BA9 x15)
51000	Hi-Torque Servo Saver (Black) (Q Parts, BE7 x2, BE8 x1, etc.)
51048	42mm Drive Shaft (BB14 x2)
51090	950 Ball Bearing (BB7 x4)
51093	46mm Shaft (BA21 x4)
51100	4.6x4.7mm Flanged Tube (BC11 x2)
51211	3x5mm Flat Screw (BA3 x5)
51239 *2	1050 Ball Bearing (BA11 x4)
51253	B Parts
51351	A Parts (2pcs.)
51352	C Parts
51353	D Parts (2pcs.)
51354	E Parts
51355	M Parts
51444	Cross Joint Set (BA22 x2, BC17 x2, BC18 x2)
51445	Wheel Axle (BC16 x2)
51537	6mm Snap Pin (BE9 x15)
51547	Diff Ring Gear Set (BA33 x1, BA34 x1, BA35 x1)
51548	66T Spur Gear (BA36)
51549 *1	G/V Parts, Diff Housing A/B (1pc.)

51550	K Parts
51551	T Parts
51552	Lower Deck
51553	Diff Gasket (BA32 x4)
51554 *1	Gear Diff Cup Joint (BA29, BA30)
53008	1150 Ball Bearing (BB6 x4)
53126 *1	1510 Ball Bearing (BA10 x2)
53159	4mm Flange Lock Nut (Blue) (BE5 x5)
53334 *1	V Parts (2pcs.)
53440 *1	Coil Spring Hard Set (BD18 x2, etc)
53573	Damper Piston (3-hole) (BD10 x4)
53574	Rod Guide, Silicone O-Ring (BD11 x4, BD13 x4, etc.)
53576	Oil Seal (BD14 x4)
53577	Urethane Bushing (BB12 x10)
53586	4mm Shim Set (BA20 x10, etc.)
53587 *1	5mm Shim Set (BA19 x10, etc.)
53588	10mm Shim Set (BA16 x10, etc.)
53601	5mm Adjuster (BB10 x8)
53640 *1	5mm Ball Nut (Blue) (BC5 x10)
53642	5mm Ball Connector (Blue) (BA6 x10)
53709	Suspension Ball (BA7 x8)
53825	2.6mm Shaft (BB9 x2, BC10 x2)
53869	5mm Ball Nut (Short/Blue) (BD5 x10)
53873	6.5x3x1.0mm Spacer (BD4 x8, etc.)
53969	5x8mm Hex Ball Connector (BC3 x5)
54078	44mm Swing Shaft (BC15 x2)
54145	Urethane Bumper
54249 *1	3x32mm Turnbuckle Shaft (BB8 x2)
54250	3x42mm Turnbuckle Shaft (BC8 x2)
54523	Front Damper Stay (BD20)
54524	Rear Damper Stay (BD21)
42220	1050 Bearing (3mm) (BA12 x2)
84195	3mm O-Ring (Black) (BB11 x10)
84292	Shaft Guide (BD12 x4)
*1	Requires 2 sets for one car.
*2	Requires 3 sets for one car.
*3	Requires 8 sets for one car.

\*White coil springs included in this kit are not available for separate purchase.  
The Parts Code listed in the instruction manual refers to standard color versions (White, Yellow, Red, Blue).

**部品請求について**

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店をご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号-00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

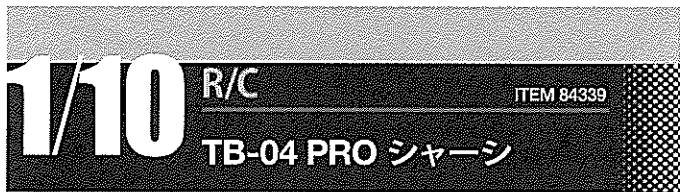
②《代金引換のご利用法》

パーツ代金に加えて代引き手数料 (315円) をご負担いただけます。電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7  
株式会社タミヤ カスタマーサービス係  
《お問い合わせ電話番号》 静岡 054-283-0003  
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)  
《カスタマーサービスアドレス》  
[http://tamiya.com/japan/customer/cs\\_top.htm](http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm)



★価格は2013年8月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。

部品名	税込価格	本体価格	部品コード
Fパーツ.....	504円	480円	19008160
ホイール(2個).....	577円	550円	10445976
プロペラシャフト.....	546円	520円	13458113
モータープレート(青).....	945円	900円	13458114
スパーギヤホルダー(青).....	651円	620円	13458115
パイロットシャフトR.....	462円	440円	13458109
メインシャフト.....	441円	420円	13458111
3x6mm丸ビス(2本).....	168円	160円	19805636
3x8mm丸ビス(黒・4本).....	189円	180円	19805696
2x8mmキャップスクリュー(2本).....	178円	170円	19805831
3x10mmネジロース(2本).....	157円	150円	19804194
2x8mmシャフト(4本).....	231円	220円	19805823
2.5mmEリング(黒・5個).....	210円	200円	19805781
2x9mmシャフト(黒・2本).....	220円	210円	19808017
5x10x0.3mmシム(10個).....	378円	360円	19804536
5mmOリング(2個).....	168円	160円	19805701
1.6x8mmシャフト(5本).....	252円	240円	19804476
5x10x0.1mmシム(10個).....	357円	340円	19804494
2x9.8mmシャフト(10本).....	262円	250円	19805776
840フランジベアリング(2個).....	682円	650円	19804315
840ベアリング(2個).....	840円	800円	19805672
850メタル(2個).....	126円	120円	19805185
ミッションシャフト.....	483円	460円	13458112
3x10mm丸ビス(黒・10本).....	231円	220円	19804159
3x8mm丸ビス(黒・5本).....	210円	200円	19805853
3x10mm丸ビス(黒・10本).....	210円	200円	19804200
2.6x8mmキャップスクリュー(10本).....	304円	290円	19804334
ホイールアクスル(2個).....	525円	500円	19808192
キャップベアリング.....	336円	320円	15008001
パイロットシャフトF.....	462円	440円	13458110
3x8mmフラットビス(5本).....	220円	210円	19808189
3x12mmネジロース(2本).....	157円	150円	19805684
3x25.3mmシャフト(2本).....	189円	180円	19805683
5x9mmパイロボール(5個).....	367円	350円	19805611
4.5x3.5mmフランジパイプ(2個).....	231円	220円	19808021
730ラバーシールベアリング(4個).....	1,575円	1,500円	19808022
630ベアリング(2個).....	525円	500円	19804243
ダンパーシリング(2個).....	1,575円	1,500円	19804766
3.1x7.0mmパイプ(2個).....	252円	240円	19804767
3.1x11.3mmパイプ(2個).....	252円	240円	19804768
3x18mm丸ビス(2本).....	157円	150円	19805574
3x15mm丸ビス(4本).....	210円	200円	19805859
フランジスパーサー(短・2個).....	420円	400円	19444361
12mmOリング(4個).....	262円	250円	19808170
ピストンロッド(2本).....	304円	290円	19808170
フランジスパーサー(長・2個).....	336円	320円	19804768
3mmワッシャー(大・5個).....	210円	200円	19805818
2.6x10mmバインドビス(5本).....	273円	260円	19804394
マウントネジ(2本).....	241円	230円	19805886
ロゴステッカー.....	399円	380円	11428308

この他にも修理や整備のためのRCスベアパーツ、オプションパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

部品名	税込価格	本体価格	送料	部品コード
SP.477 24T, 25Tピニオンギヤ.....	420円	(400円)	120円	90477
SP.575 2.6x10mmタッピングビス(5本).....	105円	(100円)	80円	90575
SP.576 3x3mmEリング(10個).....	210円	(200円)	80円	50576
SP.577 3x10mmタッピングビス(10本).....	105円	(100円)	80円	50577
SP.586 3mmワッシャー(15個).....	105円	(100円)	80円	50586
SP.588 2mmEリング(15個).....	105円	(100円)	80円	50588
SP.1000 Qパーツ(ボス(1ヶ)部品)、サーボベースリング(大1個、小2個).....	735円	(700円)	140円	51000
SP.1048 ドライブシャフト(4.2mm・2本).....	420円	(400円)	120円	51048
SP.1090 950ベアリング(4個).....	735円	(700円)	90円	51090
SP.1093 3x46mmシャフト(4本).....	210円	(200円)	90円	51093
SP.1100 4.6x4.7mmフランジパイプ(2個).....	210円	(200円)	90円	51100
SP.1211 3x5mmフラットビス(5本).....	105円	(100円)	90円	51211
SP.1239 1050ベアリング(4個).....	525円	(500円)	120円	51239
SP.1253 Bパーツ.....	735円	(700円)	200円	51253
SP.1351 Aパーツ(2枚).....	840円	(800円)	140円	51351
SP.1352 Cパーツ.....	315円	(300円)	140円	51352
SP.1353 Dパーツ(2枚).....	630円	(600円)	200円	51353
SP.1354 Eパーツ.....	315円	(300円)	140円	51354
SP.1355 Mパーツ.....	378円	(360円)	140円	51355
SP.1444 クロスバタイダー、アクスルスプリング、2x9.8mmシャフト(各2個).....	273円	(260円)	140円	51444
SP.1445 ホイールアクスル(2個).....	903円	(860円)	140円	51445
SP.1537 6mmスナップピン(15個).....	210円	(200円)	140円	51537
SP.1547 40Tリングギヤ、16Tペペルギヤ、20Tマイターギヤ(各1個).....	483円	(460円)	140円	51547
SP.1548 66Tスパーギヤ.....	273円	(260円)	140円	51548
SP.1549 G/Vパーツ、デフハウジングA、B(各1個).....	525円	(500円)	140円	51549
SP.1550 Kパーツ.....	630円	(600円)	390円	51550
SP.1551 Tパーツ.....	630円	(600円)	390円	51551
SP.1552 ロフデッキ.....	1,890円	(1,800円)	390円	51552
SP.1553 デフカセット(4枚).....	210円	(200円)	140円	51553
SP.1554 デフカップジョイントL、S(各1個).....	840円	(800円)	140円	51554
OP.8 1150ラバーシールベアリング(4個).....	1,260円	(1,200円)	120円	53008
OP.126 1510ベアリング(2個).....	1,260円	(1,200円)	120円	53126
OP.159 4mmフランジロックナット(青・5個).....	525円	(500円)	90円	53159
OP.334 Vパーツ(2枚).....	420円	(400円)	140円	53334
OP.440 コイルスプリング(ソフト、ミディアム、ハード、EX/ハード・各2個).....	1,050円	(1,000円)	200円	53440
OP.573 ピストン(3穴・4個).....	472円	(450円)	90円	53573
OP.574 3mmOリング(シリコン)、ロッドガイド、他(各4個).....	420円	(400円)	90円	53574
OP.576 オイルシール(4個).....	157円	(150円)	90円	53576
OP.577 ウレタンブッシュ(10個).....	210円	(200円)	90円	53577
OP.586 シム(4x0.1mm、0.2mm、0.3mm各10枚).....	420円	(400円)	90円	53586
OP.587 シム(5x0.1mm、0.2mm、0.3mm各10枚).....	420円	(400円)	90円	53587
OP.588 シム(10x0.1mm、0.2mm、0.3mm各10枚).....	525円	(500円)	90円	53588
OP.601 5mmアジャスター(8個).....	315円	(300円)	120円	53601
OP.642 5mmピロボール(青・10個).....	630円	(600円)	120円	53640
OP.709 サスボール(5mm・8個).....	735円	(700円)	90円	53709
OP.825 2.6x2.2mm、2.6x2.25mmシャフト(各2本).....	472円	(450円)	90円	53825
OP.869 5mmピロボールナット(短・10個).....	735円	(700円)	120円	53869
OP.873 6.5x3x1mmスパーサー(青・8個)、他.....	840円	(800円)	90円	53873
OP.969 5x8mm六角ピロボール(5個).....	735円	(700円)	90円	53969
OP.1078 44mmスイングシャフト(黒・2本).....	1,155円	(1,100円)	120円	54078
OP.1145 ウレタンバンパー.....	315円	(300円)	140円	54145
OP.1249 3x32mmターンバックルシャフト(青・2本).....	420円	(400円)	140円	54249
OP.1250 3x42mmターンバックルシャフト(2個).....	483円	(460円)	140円	54250
OP.1523 カーボンダンパーステア(フロント).....	1,680円	(1,600円)	140円	54523
OP.1524 カーボンダンパーステア(リヤ).....	1,785円	(1,700円)	140円	54524
1050ベアリング(3mm規格・2個).....	378円	(360円)	140円	42220
AO-5042 3mmOリング(黒・10個).....	105円	(100円)	140円	84195
AO-5050 2mmシャフトガイド(4個).....	315円	(300円)	140円	84292

★キット付属の白色のコイルスプリングは小分け販売しておりません。  
説明図で案内されている部品コードは通常の色(白、黄、赤、青)の部品のものです。